

TIMOCUL

REVISTA DE LUPTA NAȚIONAL-CULTURALA

C U P R I N S

Florea Florescu	Românii balcanici nordici
Dr. Ion Chelcea	Poziția etnopolitică a României
A. Andrei	Din operele marelui istoric N. Iorga
Gh. Rațiu	Despre Rudarii Români din Bulgaria
Florea Florescu	Noul regim al colonizărilor
Iordan Ionescu	Pe urmele strămoșilor

PAGINA TRADIȚIEI ȘI FOLKLORULUI TIMOCEAN

Gh. Atanasiu	Obiceiurile de Paște ale Românilor Timocenii
C. Sandu	Paștele la Români din Zlocutea-Timoc
G. I. Florescu	Obiceiul întâlnirii satelor timocene la Sf. Paște
B. C. Tuică	La moașe: un obicei și o amintire

C R O N I C I

Timocul"	Pentru o înseninare balcanică
Florea Florescu	Țările vecine și propaganda lor

I N S E M N Ă R I

NOTE. — Anuarul statistic al Regatului Bulgariei și Români din Bulgaria sau cum se falsifică oficial adevărul; Spiru Haret, Take Ionescu și școalele din Balcani; Cum istoria nu uită; Cercetători grăbiți; Frașari, sat de Armâni, dăruit focului; Necesitatea unei colecții a Românilor de peste hotare; — ATITUDINI. — Dintr'o comunicare a d-lui V. V. Pella asupra politicii externe, la Institutul de Științe Sociale al României; Glasul iugoslav pentru un schimb de populație cu România; „Răsăritul” din Constanța și colonizarea; Roiban Gh.: Neamul Românesc peste hotare. „Frâsinelul” și „Drăgăveul”; Intre Români și Greci. — PROBLEMA ETNICĂ — O conferință despre Români de peste hotare a d-lui prof. Gr. Nandriș: La frații din munții Pindului: Prin satele, pe cărările și prin munții care coboară până la hotarul dintre Macedonia și Epir; Români din Ungaria. Dela gurile Mureșului, de-a lungul frontierei până în Ucraina Subcarpatică trăiesc peste o sută de mii de Români în statul vecin; Vechimea, originea și vitalitatea macedo-românilor; O nuntă din Banatul Jugoslav în revista Vatra din Craiova: Din „Românul” — Megleniți; Ionescu Const. D.; Mustagep Fazil și Dobrogea.

RECENZII; OFICIALE

N. Iorga: România mamă a unității Naționale. Cum era până la 1918. I, România „Munteană” București 1939; Andre' Barre: L'esclavage blanc, Armenie et Macedoine, Paris; Nădejdea, foaia Românilor din Banatul Jugoslav. — Adunarea generală a Soc. Culturale Timoc; Un luptător: † Florea Ionescu.

ANUL VII, NR. 3—6 — 12

MARTIE—IUNIE 1940

ORGANUL SOCIETĂȚII TIMOC A ROMANILOR
DIN VALEA TIMOCULUI ȘI DREAPTA DUNARII

TIMOCUL

REVISTĂ DE LUPĂ NŢIONAL-CULTURALĂ

Redactor: FLOREA FLORESCU

Anul VII, Nr. 3—6

Martie-Iunie 1940

ROMÂNII BALCANICI NORDICI

1.—Românii balcanici nordici (Românii din Bulgaria şi Serbia). 2.—Existenţa lor semnalată de Dimitrie Cantemir. 3.—Participarea lor la imperiul Româno-Bulgar. 4.—Românii balcanici nordici centru de formare, continuitate şi expansiune al poporului român; roirea Aromânilor. 5.—Concluzie.

Se constată de către cercetătorii istorici şi filologi, existenţa unei populaţii româneşti în Hemus şi versantul lor nordic şi sudic. În decursul istoriei ea este amintită des, ba a avut chiar rol precumpănit la constituirea de împărăţii. Filologii, istoricii, şi în genere toţi aceia care s'au ocupat cu probleme de romanistică sau cu istoria popoarelor din Balcani, au neamărate referinţe la Românii din Hemus, din apropierea Dunării, din regiunea Moravei şi a Timocului. Fără îndoială că ei fac parte din acelaşi centru iradiator şi până astăzi ne-au lăsat urmaşi, ce împânzesc nordul Balcanilor (Bulgaria şi Serbia), dela Morava şi până la Marea Neagră. Din acest motiv se simte necesitatea, ca în studii, să fie cunoscuţi sub o denumire, care trebuie adoptată şi care n'ar putea fi alta decât *Românii balcanici nordici*, care pare mai lămuritoare decât cea de „*Români balcanici*” sau al „*Emului*”, cum propusese d-l Pericle Papahagi, dintr'o raţiune bine justificată.¹⁾

Despre Românii balcanici nordici (Bulgaria şi Serbia) sunt bogate însemnări, care vorbesc de prezenţa lor acolo. Ei n'au scăpat nici ochiului lui D. Cantemir, care în următorul citat, îi vizează, în afară de Cuţovlahii, pe aceşti Români aşezaţi dela Morava — Timoc şi tot lungul ţarmului drept al Dunării:

„*Moldovenii, Muntenii, Românii de peste Dunăre* (subl. noastră), şi Cuţovlahii din ţara grecească sunt dintr'aceiaşi Români ai lui Traian”.²⁾

Nu ştiu până acum să se fi remarcat această menţiune a lui D. Cantemir cu privire la Românii din dreapta Dunării (Românii balcanici nordici), care nu sunt tot una cu Cuţovlahii, al căror loc e bine specificat „din ţara grecească”.

Documentele privitoare la ei abundă. Ele merg până la precizarea unor lucruri foarte interesante din trecut. Altă dată într'un număr al revistei Timocul³⁾ am susţinut părerea cercetătorilor istorici că nu în Macedonia a fost întemeiat imperiul Româno-Bulgar, ci în nordul Balcanilor. În consecinţă nu Aromânii sunt acela care au întemeiat imperiul acesta, ci Românii din Bulgaria actuală sau, după termenul admis, Românii balcanici nordici, ce stăpâneau ambele versanturi ale Hemusului, împreună cu aceşti munţi, ajungând, în nord, până la Dunăre. Istoricul C. C. Giurescu într'adevăr demonstrează că nu Târnova din Macedonia este capitala imperiului Româno-Bulgar, şi deci nici locul de unde s'a început răscoala: „Din cercetarea izvoa-

1. *Pericle Papahagi*. Numiri etnice la Aromâni (Academia Română, Mem. Secţ. Lit., Seria III, Tom. III, Mem. 4, Bucureşti 1925, p. 2).

2) *Cronica* vechimei a Româno-Moldo-Vlahilor, 153.

3) An. II.

relor contemporane, scrise, parte din ele, de martori oculari, rezultă că răscoala Asaneștilor a pornit din muntele Hemus (Balcan), iar nu din Pind. Aceleași izvoare ne arată că prin Vlahia lui Asan trebuie să înțelegem muntele Balcan, dela Marea Neagră până în Serbia. Vlahii locuiau amândouă versanturile acestui munte, întinzându-se spre miez-noapte până la Dunăre".¹⁾

Problema pe care o desbatem nu este atât de ușor de deslegat. Ei i s'a adus deslușiri și de filologi, din cele mai hotărâtoare. Academicianul corespondent, Pericle Papahagi, într-o comunicare la Academia Română, în ședința dela 16 Oct. 1925²⁾, arată pe baze lingvistice că nu Aromânii din Pind, Tesalia, Macedonia și Albania au constituit imperiul „Româno-Bulgar”, ci alți Aromâni, „pe care îi putem numi „Românii-balcanici” sau al „Emului”, pe care îi crede, greșit, că au dispărut. Iată pasagiul în chestiune:

„Pe Bulgari, deși Aromânii formează cu ei în Evul-Mediu un Imperiu Româno-Bulgar, se pare că l-au cunoscut mai puțin. Numirea de *Văr'găr* și *Vurgăr*, străină, ce le dau, arată că nu Aromânii din Pind, Tesalia, Macedonia și Albania au fost cei care au constituit acest imperiu Româno-Bulgar. Acești Aromâni au fost alți (noi am zice acești Români). Ei vor fi fost Aromânii pe care îi putem numi „Românii balcanici”, sau ai „Emului”, dispăruți, fie desnaționalizându-se, — recte: bulgarizându-se, — fie emigrând spre nord la frații lor din Dacia-Traiană și, poate în parte, și spre sud la Aromânii Pindului”³⁾

Mai departe, Pericle Papahagi face aceste constatări în perfectă concordanță cu realitatea lucrurilor:

„De altfel aceasta este de asemenea în conformitate cu adevărul istoric; Români balcanici au trebuit să existe (și există, n. n.). Ei formau verigă de unire, de legătură, de atingere dintre Românii nordici și sudici. Acești Români existau și formau imperiul Româno-Bulgar, simultan cu ființarea statelor aromânești din sudul Albaniei, din Pind și Tesalia până în Acarnania, din regiunea Salonicului și a Strumitei, statele neatârinate ale acestor Aromâni, numite: *Marea Vlahie*, *Mica Vlahie*, *Vlahia de Sus*, *Vlahia* (regiunea Salonicului) și ducatul lui Chrysus (Cruș? sau Hârsu, după d-l N. Iorga)”.⁴⁾ Cu privire la Românii care au luat parte la constituirea imperiului Româno-Bulgar, de curând, profesorul G. Murnu într-o comunicare la Academia Română, din ședința dela, 12 Nov. 1937 aduce dovezi care confirmă teza noastră, susținută, cu mult înainte de altfel, de filologul Pericle Papahagi.

De fapt se recunoaște în mod hotărât existența unei *Vlahii* în nordul Peninsulei Balcanice — așa numita *Vlahie Albă*: „O *Vlahie Albă* (Bela Vlaska) spune Th. Capidan,⁵⁾ în opoziție cu Vlahia Neagră (Kara-Vlaska) din nordul Dunării, apare între munții Balcani și Dunăre”.⁶⁾ Filologul Th. Capidan își pune întrebarea, de cine ținea,

1) C. C. Giurescu, Vlahia Asaneștilor (Extras din lucrările Institutului de Geografie al Universității din Cluj, vol. IV, Tip. Ardealul, Cluj 1931, p. 16 (122).

2) Pericle Papahagi. Numiri etnice la Aromâni (Academia Română, Mem. Secf. Lit. Seria III, Tom. III, Mem. 4; București 1925).

3) Pericle Papahagi, op. cit., p. 2.

4) Ar putea fi însă și Cris (a) sau Hris (a), nume răspândit la Aromâni, ceea ce revine la Hârsu al d-lui N. Iorga. Hârsa se aude mai în toate comunele aromânești. La Vlaho-Clisura, în copilăria autorului acestor rânduri, exista Ciobanul de origine grăunițenească, Hrisa, cu casa în Ghios (Mahalaua de jos) și cu cutaru (staulul) în care mulgea oile la Su-Arină (partea de jos a Vlaho-Clisurii).

5) Th. Capidan: Românii nomazi, studiu din viața Românilor din sudul Peninsulei Balcanice, p. 25-26 (Institutul de Arte Grafice „Ardealul”, Cluj 1926).

6) „Die zwischen Hämos und Donau lebenden Wlachen deren Land meist als weis-Wlachen bezeichnet wird verschmelzten sich allmähig mit den slavisierten Bulgaren”. (C. Hopf, *Geschichte Griechenlands*, vol. VI, p. 165). Klein-Wlachen war zu jener Zeit in Aetolien. Weis-Wlachen in Moesien, Schwarz-Wlachen (Mauro-Vlahia) in der Moldau — Const Jircek, *Geschichte der Bulgaren* p. 218. și p. 376 Cf. și Cvijic, *La Péninsule Balkanique* p. 165: „l'y avait une Valachie Blanche dans les Balkans et au Nord des Balkans”. Cf. acum în urmă și Al. Philippide, *Originea Românilor* vol. I. pag. 709.

ca înrudire această masă românească: de cea din nordul Dunării sau din sudul Balcanilor. Condiționată această denumire de aspectul portului, ei ar părea legați de masa celor din urmă: „Nu putem ști, dacă Vlahii din acest ținut făceau parte din populațiile românești sud-dunărene, dar dacă ar fi să admitem la baza acestei denumiri haina albă a Vlahilor Balcanici, atunci am fi înclinați să credem că ei țineau mai mult de frații lor din Balcani și Rodope”. Întrebărilor puse, s'au și dat răspunsuri: Românii balcanici nordici, erau ceea ce bine spune Pericle Papahagi: „Ei formau verigă de unire, de legătură, de atingere dintre Românii nordici și sudici”. Profesorul Capidan, în continuare amintește de întoarcerea pleoapelor în biserica Sf. Dumitru a poporului răsvrătit contra Bizanțului, constatând că există un obicei al întoarcerii pleoapelor la Aromâni, pentru sperierea copiilor, pe care nu-l au Bulgarii. Amintim că același obicei al întoarcerii pleoapelor îl au și Românii actuali din nordul Bulgariei. Timocenii îl întrebă înțeleg, de altfel ca și Aromânii, pentru sperierea copiilor. De obicei bătrânii își întorc pleoapele — care sunt pronunțat de roșii din cauza vârstei — și aleargă după copii să-i sperie, iar aceștia fug chirăind (plângând cu hohote).

Această realitate — adică neparticiparea Aromânilor din Pind, Tesalia, Macedonia și Albania — la constituirea imperiului Româno-Bulgar, ci a altor Români (Aromâni după Papahagi), cărora cu drept cuvânt li s'ar putea spune „Românii balcanici nordici”, ne poate duce către deslușiri importante cu privire la centrul de formare al poporului Român.

Constatarea tuturor cercetărilor de până acum este: neapărată formare a poporului Român pe o arie spațială unică. Fixarea acestei arii spațiale este greu de făcut, dar în genere cam în același loc se indică centrul de formare al poporului român. Atât cercetătorii istorici cât și filologii au ajuns la un acord: formarea lui atât în nordul cât și în sudul Dunării. În mod frecvent se indică o regiune sudică care înglobează Valea Timocului și dreapta Dunării: „Limba română s'a format pe un teritoriu întins nord și sud-dunărean ce cuprindea, în partea lui meridională, bazinul vestic al Drinei, la sud de Skoplje, și sud-vestul Bulgariei, regiunea de-alungul Dunării, în spre mare, Banatul regiunea romanizată din Ardeal și Oltenia sau, cu alte cuvinte: provinciile Moesia superioară și inferioară, Dacia și Panonia inferioară”.¹⁾ Ceva mai înainte (p. 36), profesorul Rosetti spune: „În tot suprinsul evului mediu sunt semnați Români în regatul sârbesc”.

De curând profesorul Gamillscheg a demonstrat că Valea Timocului este un centru (al treilea) de formare și expansiune al poporului românesc.

După fixarea acestui adevăr — recunoașterea în Valea Timocului a leagănului poporului nostru — putem mai ușor să ne lămurim o serie întreagă de lucruri. S'a arătat și altă dată caracterul independent al regiunii Timocului, care își avea *legații* săi. Am reprodus mai sus pasagiul din *Istoria limbii Române* II a profesorului Rosetti, cu privire la mențiunea în documentele evului mediu despre Români. Mai departe (p. 40) citim: „Între Sârbi, la vest, și Bulgari la est, anume în regiunea Moraviei, cu munții săi, se află un teritoriu ce era (și este, n. n.) locuit de Români.

Ei sunt semnați de izvoarele istorice în statul sârbesc mult mai târziu: în 1198—1199, sub Ștefan Nemanija, îi găsim în regiunea Prizren, iar în 1253, 1254—1264, pe cursul Narentei și al râurilor Tara și Lim”.

Această populație continuă până astăzi să-și mențină din pozițiile inițiale. Dela Morava până la Mare, avem peste jumătate de milion de Români, dintre care majoritatea așezați între Morava și Vidin. Despre ei se fac mențiuni și mai târziu. Într'un studiu recent „În Țara Dacilor”,²⁾ în care se ocupă de vechiul drept poporan d-l C. Groșorean pleacă dela organizația satelor valahe dintre Drava și Sava, despre care se vorbește încă din 1630, unde se prevede clar într'un Statut în art. 1^a. Fiecare sat

1) Al. Rosetti, *Istoria limbii Române*, II, Limbile balcanice, București 1938, p. 38.

2) Revista Institutului Social Banat-Crișana, An. VIII (1940) Nr. 27, pp 1—12.

Valah între Drava și Sava este obligat ca să aleagă un cneaz"... Reproducem, după d-l Groșorean, textul acelei „Statuta et privilegia in generalatu Varadinensi, Data 1630, 14 April, Nr. 33 A. 300".

ART. 1

„Cuilibet pago Valachorum inter fluvias Savum et Dravum habitantium suus sit iudex sive Knezius: vir, scilicet ad id genus officii obeundum sufficiens et idoneus, qui statuto ad id tempore mense nimirum Aprili ante festum St. Georgii a sui pagi communitate pro uno anno eligatur..."

ART. 2

„Quemadmodum universa Valachorum communitas in Trium Capitaneorum supremorum, nimirum Crizensis, ita quoque in quolibet capitaneatu eligatur et constitutur supremus iudex, vir serilus legumque patriarum guarus..."

ART. 3

„In delictis publicae tranquillitatis contrariis atque aliis etiam criminalibus paenam sanguinis inferentibus, Knezii delinquentes obsque mora..."

ART. 4

„In levioribus autem Knezii reos carceris includant..."

ART. 5

„Kneziorum munitis non solum illud incumbet, at in iisdistrictibus cunctarum numerum domorum et familiarum nec non omnium capitum virilis sexus, 17 aetatis annum excedentium, exacto sciant eumque utrumque numerum in catalogo descriptum habeant, sed ubi unusquisque patrum familias, eosdem masculos annum 17 excedentes in suis domibus alant, sollicitae carae habebunt..."

ART. 7

„Knezii summa vigilantia et studio omnia delicta et maleficia praecavere conabuntur..."

De iudiciis

ART. 1

„Omne iudicium una cum supremo iudice et 8 assessoribus Valachis..."

ART. 8

„Patre familias absque liberis defuncto major natu frater vel proximus agnatus una cum vidua relicta familiam gubernet, Quodsi vero defunctus juxta viduam liberos

quoque reliquerit, ipsa vidua una cum tutoribus vel curatoribus familiae praesit et junior liberorum cum reliquis, nullo sexus discrimine habito, ex aequo ad haereditatem admittatur".

Dacă, după cum demonstrează faptele, într'adevăr Valea Timocului a fost un centru de formare, dar și de continuitate, în ce sens a fost el și un centru de expansiune?

Să-l ascultăm, în acest sens pe Kekavmenos. Pericle Papahagi¹⁾ scrie „Să fie oare adevărate, pentru o parte dintre Aromâni cel puțin, cuvintele lui Kekavmenos, care atribuie Românilor din Epir, Macedonia și Elada, ca loc de origine, locurile ocupate în secolul al X-lea de Sârbi, și despre care ne spune:

„Acești Vlahi sunt însă așa numiți Daci și Beși. Ei locuiau mai întâiu lângă fluviul Dunării și a (l) Savei, unde locuiesc acum Sârbi?"

Lucrul, continuă Papahagi, n'ar fi imposibil, dacă ținem seamă că mulți vor fi fost Români cari se vor fi coborât spre Sud de prin regiunile dunărene în munții Pindului, mai ales în sec. X-lea, când, după părerea noastră, raporturile dintre Români nordici și cei sudici erau intense.

Dacă acești Români nu au lăsat dovezi de limbă în graiul aromânesc cu ceva caracteristic Daciei, este că, pe vremea aceea, deosebiri dialectale apreciable între cei dela nord și dela sud nici nu vor fi fost".

Pasagiul în chestiune, după prof. Keramopoulos²⁾, are următorul cuprins, pe care e bine să-l știm:

„Ei sunt acela ce sunt numiți Daci și Beși și ei locuiau înainte, aproape de fluviile Dunărea și Sava acolo unde locuiesc de câțiva vreme Sârbi, în locuri fortificate și greu accesibile. Incurajați de aceasta, ei simulau prietenia și supunerea împăraților mai vechi ai Romanilor și, ieșind din întăriturile lor, ei prădau țările romane; iată de ce aceștia, indignați contra lor, îi risipiră; și ei părăsiră țara și se risipiră în tot Epirul și Macedonia și cei mai mulți se așezară în Grecia"³⁾

Că Aromânii au plecat din regiunea Savei și Dunării, este afirmat categoric, pe baza însemnărilor lui Kekavmenos, de profesorul Const. Noe: „Kekavmenos, care cum am spus, a trăit pe la sfârșitul secolului al XI, deci destul de aproape de vremea când se va fi produs o deplasare în masse de element român dela N. spre S., deplasare a cărei amintire se putea păstra încă în păturile populare, este un izvor de cea mai mare însemnătate, pentru trecutul vechi al Romanilor. El afirmă:

a) Că Aromânii au venit dela N., din regiunea Savei și a Dunării.

b) Că ei, în vremea când scria dânsul, erau răspândiți și se aflau în Epir, în Macedonia și în toată Grecia"⁴⁾...

Academicianul prof. G. Murnu, încă din 1913, susține coborîrea Aromânilor din regiunea indicată de Kekavmenos:

„Că Românii din Pind și din Hemos nu sunt localnici, ci veniți despre nord — după toate probabilitățile din Serbia și din Bulgaria apuseană de astăzi, — nu poate fi nici o îndoială; despre care ne încredințează nu numai istoria, ci și mai ales documentele vii ale limbei noastre, a cărei unitate — adică coincidență aproape a

1) op. c. p. 24.

2) Xenopol, Istoria Rom. II^a, pag. 142-143.

3) Que sont les Koutzovlaques. Un problème ethnologique (Messenger d'Athènes, Nr. 5194 și urm.).

4) Kekavmenos a trăit în secolul al XI și și-a scris lucrarea între 1070—1080.

5) C. Noe, O discuție în jurul Aromânilor. (Sociologie Românească, An. IV (1939), Nr. 1-3, p. 107).

tuturor fenomenelor lingvistice observate la toate dialectele românești — presupune cu necesitate unitatea teritorială a românismului primitiv".¹⁾

Valea Timocului, cu o regiune de jur împrejur, care să corespundă întregului teritoriu vizat mai sus de prof. Al. Rosetti, la care trebuiesc adăugate regiunile din sudul Hemusului, este deci nu numai centru de formare și continuitate a elementului românesc, ci și un centru de expansiune, nedesmințit de fapte. Aromânii au venit de aci, la o epocă nu anterioară secolului al X-lea și nici mult după sfârșitul aceluiași secol, după cât se pare, în urma unor presiuni provocate de ei, ci nu de o expansiune normală a populației slave sârbe, ceea ce înseamnă — de altfel, documente citate au demonstrat mai sus — că nu toată această populație neastâmpărată de Daci și Beși dela Dunăre și Sava, a plecat în spre sud.

Această populație, din acest centru de formare, continuitate și expansiune al poporului român este cea care participă la istoria frământărilor istorice ce privesc sudul apropiat al Dunării. Românii de aci, pe care îi putem numi *Românii balcanici nordici*, iau parte la formarea Imperiului Româno-Bulgar, după cum am văzut mai sus, fiind, în același timp, Români care fac legătura, în tot decursul timpului, cu Aromânii și Dacoromânii, pe de altă parte. Prin mijlocirea acestor Români balcanici, cu o limbă aproape identică cu a Dacoromânilor, al căror contact n'a fost niciodată stingherit de existența Dunării, au pătruns elemente de toponime dacoromâne dincolo de Balcani, prin cine știe ce așezare mai însemnată a acestor Români acolo, care odată și odată a trebuit să adopte graiul aromân. Dacă ne amintim de ceea ce spune Pericle Papahagi, existența și rolul acestor Români balcanici, îl vom înțelege ușor: „Ei formau verigă de unire de legătură, de atingere dintre Românii nordici și sudici”.

În concluzie, *Românii balcanici nordici* reprezintă până astăzi vechea populație de pe teritoriul primitiv sudic al formării poporului român, care își au drept centru de formare, continuitate și expansiune al lor, Valea Timocului, la care trebuie să se înglobeze teritoriile unde se semnalează fie o populație prezentă, fie urme de o asemenea populație. Acești *Români balcanici nordici* iau parte la formarea Imperiului Româno-Bulgar, după ce lăsaseră, ca dintr-o mână bogată, să rătăcească o parte din ei, și anume Aromânii, după ce neastâmpărul și firea lor pradalnică, le atrăsese o preslune slavo-sârbă — care n'a fost o preslune de „expansiune naturală” și deci n'a putut avea ca rezultat dislocarea întregii populații, care, de altfel, este atestată neîntrerupt de izvoarele istorice sârbe până aproape în secolul al 14-lea, pentru ca în al 17-lea s'o găsim din nou pe aceleași locuri statuată cu o rânduire proprie, cutumiară, cu izvor în tradiția locală, veche. Românii balcanici nordici, în tot decursul istoriei au făcut legătura cu Daco-Românii și Aromânii.

Acestea sunt realități peste care istoria și filologia n'au putut trece și pe care le implică existența unei mase de Români, așa de însemnată în nordul Balcanilor, atestată în tot cursul istoriei.

FLOREA FLORESCU

POZIȚIA ETNOPOLITICĂ A ROMÂNIEI

Poziția etnopolitică a României, deși e definită odată și pentru totdeauna prin ceea ce numim Țara și Poporul Român, în legătură cu celelalte state, ce ne înconjoară, în ultima vreme a ajuns ca să fie tot mai cu spor discutată. În deosebi ni s'a atras

1) G. Marnu. *Românii din Peninsula Balcanică*, București, 1913, p. 208.

atențiunea că am fi rămas tributari în materie de revizuire teritorială, unor vecini, mai ales în urma ultimelor prefaceri europene. Firește, sunt și alte convingeri la mijloc. Convingeri obiective, dictate de o cercetare mai atentă și de aflarea acelui adevăr, care să intereseze de aproape cunoașterea problemelor în legătură cu viața poporului român. Acest examen poate fi cu atât mai obiectiv, cu cât e făcut de streini, ținând seama nu numai de țara noastră, ci și de celelalte țări, mai îndepărtate ori deadreptul învecinate. Așa încât, fiecare frântură etnică își are oglinda sa, mai mult sau mai puțin credincioasă, dar continuu cât mai fidel redată. Și atunci, numai atunci se poate constata mai cu succes, ce sens primește chestiunea românească. Un exemplu, în această privință, ni-l oferă cartea lui *Johann von Leers*, prof. la „Hochschule für Politik” din Berlin: *Rassen Völker und Volkstümer* apărută în 1938. Din asemenea studii, rezultă pentru noi, altceva decât jena de a te simți dator cuiva.

E adevărat că poporul român, că și savantul german, își dă perfect seama, că momentul actual pentru el, e un moment unic, când majoritatea Românilor se văd strânși adunați la sânul ocrotitor al acelei patrii.

Iată un adevăr, ca să spunem așa, văzut puțin cam dela distanță. De altfel și savantul german își dă seama că în directă legătură cu propoziția de mai sus, stă o altă tot atât de hotărâtoare. Și dacă e subliniată într-o carte de știință de ce n'ar fi amintită și de noi? Se poate spune — și pe drept cuvânt — că noi nu ne batem cu pumnii în piept pentru Românii de peste hotare. Deși sunt cazuri, cum spun, când aceștia nu scapă cercetării obiective și se impun ca o realitate nedesmințită. În cazul de față, e vorba de Românii de peste Nistru. După autorul amintit, aceștia ar oferi pentru noi o problemă etnică de căpetenie, cu atât mai mult, cu cât sunt în directă continuitate cu trupul patriei mame. Sau după spusele autorului: „*Diese Moldowaner stellen das einzige grössere Volksproblem Rumäniens dar, Zumal ihr Siedlungsgebiet an das Mutterland Rumänien angrenzt*” (p. 134).

Însăși cele trei propoziții ce s'au putut formula în fugă: că țara românească a rămas tributară unor vecini în materie de revizuire teritorială, mai ales în urma ultimelor prefaceri europene; că Românii ar fi printre puținele popoare fericite, tocmai prin faptul alipirii la sânul aceleiași patrii a celor mai mulți dintre ei; că o mare problemă de rezolvat în cadrul evolutiv de integrare etnică, sunt și acei Moldoveni de peste Nistru, însăși aceste trei propoziții cu care te întâlnești des în publicistica mai nouă, au aerul că definesc complexul nostru etnopolitic. În realitate și precum se poate vedea, problema e cu mult mai complexă de cum ne putem aștepta.

În orice caz în faptul cum se situează ea, perspectiva de înțelegere se schimbă. Și fără îndoială, unitatea neamului românesc poate trezi oricând — pentru unii: teamă ori invidie, din care cauză au ales ca instrument de convingere o propagandă dirijată metodic. Dar pentru orice om de bună credință un lucru rămâne în picioare: poziția etnopolitică a României, e o funcție — exclusiv — a procesului de integrare politică a Românilor și de unificare sufletească a lor. Acest proces fiind de natură organică, se înțelege iarăși dela sine, că mai mult se afirmă decât se discută.

Din acest motiv să lăsăm istoria să-și urmeze cursul ei firesc, întrucât și *Von Leers*, lasă a se înțelege clar, că Românii nu ființează ca stat de ieri de alaltăieri, ci *Statul român e o creație cu mult mai veche, ale cărei rădăcini se afundă adânc în imperiul roman*. El își află numai o expresie de viață nouă prin întemeierea Statului muntean — încă din sec. XIII-lea dar altfel, e un stat foarte vechi: „*ein sehr alte Staat*”, cum spune însuși *Von Leers*. El numai în timpul nostru decl. a reușit să-și profileze din nou imaginea vrednică a trecutului.

DR. ION CHELCEA

ROMANII DIN VALEA TIMOCULUI ȘI DREAPTA DUNARII ÎN OPERELE MARELUI ISTORIC NICOLAE IORGA

Continuând splcuirile de pasagii din operele d-lui profesor Nicolae Iorga, privitoare la viața și trecutul elementului românesc din Sudul Dunării, după cum anunțasem în numărul trecut al revistei, de data aceasta ne vom referi la volumul „Istoria Statelor Balcanice în Epoca Modernă. Lecții ținute la Universitatea din București de N. Iorga”, (1913).

La pagina 8, din acest volum, găsim:

„Dela începutul întemeierii principatului muntean, strânse legături de familie cu Casa domnitoare sârbească — Domnița Anca după Uroș fiul lui Dușan, — cu Casa domnitoare din Târnova — numele de Alexandru al Țarului mort la 1365 și al Domnului contemporan din Țara-Românească; fiica lui Basarab măritată după acest Țar Alexandru; una din fiicele lui Alexandru Voevod, soție a lui Sracimir din Vidin, fiul Țarului, — cu Bosniicii chiar — cum pare să arăte numele de Vlaicu al fiului lui Alexandru, — cu Bizantinii — dela cari ni-a venit principesa constantinopolitană Calinichia și, odată cu legătura de familie, titlul de „despot” pentru Mircea, titlu care nu se dădea decât rudelor Împăratului, — toate aceste alianțe îndreptau spre Balcani pe Voevozii din Argeș. Pentru păstrarea puterii în mâna creștinilor înrudiți au dat ei partea lor în marile lupte dela Cirmen și dela Câmpul Mierlei, în 1371 și 1389, și, după ce s'a văzut că rezistența Statelor mai vechi e cu neputință, ei au încercat să le înlocuiască. Astfel ostașii lui Vlaicu ei însuși au stat în Vidin, ai cărui locuitori îl aclamau pe Român cu titlul de „Craiu”, și în Nicopol, iar ai lui Mircea au păzit ani de zile Silistra. Toată Dobrogea, unde s'a revărsat în curând prisosul poporației românești din partea răsăriteană a principatului muntean, ajunge după Dobrotici și fiul său Ivanco Ținut al Domnilor malului stâng dunărean. Și, dacă Mohamed I-lu n'ar fi izbutit, cu înlăturarea fraților săi, să reconstituie Imperiul otoman unitar, cine știe până unde și cu ce urmări ar fi putut înainta această veche penetrație românească din Balcani!”.

Mai departe, la pag. 119 din opera citată, capitolul „cea dintâi mișcare spontană de eliberare (a sârbilor) de sub turci, la începutul sec. al XIX, citim:

„Ca și azi, o întreagă regiune a Serbiei răsăritene, valea Timocului, părțile Negotinului și întreagă vecinătatea erau locuite — cum o recunosc izvoarele contemporane — numai de Români. Din firesc antagonism național, acești țerani, în parte veniți de pe malul cellalt, se împotrivesc răscoalei pe care însă în persoana lui Velicu au cântat-o. Dar războiul se strămutase din părțile Nișului — unde e de înregistrat numai căderea Ujitei în Iulie — în aceste locuri. Craina trebuia câștigată neapărat pentru răscoală. Caragheorghe însuși vine, cu 3.000 de oameni, împotriva acestor treisprezece sate care conduceau împotrivirea și, ca pedeapsă pentru atitudinea lor dușmănoasă față de revoluția sârbească, ele au fost arse, desființate.

În cursul acestor lupte, noi, cești de aci, cari n'aveam aceleași motive de ură locală ca Românii din Serbia, ei dinpotev, simțeam porniri de eliberare, de luptă cu „Turcul păgân”, am ajutat pe Sârbi ca să poarte lupta lor de eliberare. Și anume ajutorul acesta l-am dat noi prin detașamentul de Români, care împreună cu oștile rusești, a pătruns în Serbia. Comandantul acestei cete, Nichitiel, care făcuse parte din regimentul de ulani al gardei, își organizează la 1810 trupa lui, și, luând din părțile muntene o cavalerie numeroasă, alcătuită numai din Români, — două escadroane — trece în Serbia. Ce a făcut acolo, arată memoriile lui Langeron. Căci

acești Români luară o parte hotărâtoare la marea luptă din 1810, împotriva Bosniacilor.

Putem auzi pe un luptător de atunci, care a trăit până aproape de timpurile noastre, pe Solomon, care, împreună cu Odobescu, a jucat un rol în revoluția dela 1848. El se afla în Serbia cu Pandurii Craiovei, comandați de Drăguț Mehedințeanul, în August 1809, și se înfățișa alături de Ruși, de Haiduc Velicu și de Caragheorghe însuși, la Bregova; în primăvara următoare lupta și el pentru a scoate pe Turcii lui Deli-Cadri din „ostrovul Rahovei”, fiind și greu rănit la cap, iar în 1811 Tudor însuși, care avea 6.000 de oameni, îl va fi comandantul, la Calafat. Mai mult încă: acest boierinaș oltean, născut din părinți țerani în Vladimiri Gorjului, Tudor, care-și oferise, ca mulți alții, sabia Rușilor și ajunsese supt steagul lor ofițer de panduri, n'a luat parte, e adevărat, la luptele de peste Dunăre, dar cunoscând mișcarea Sârbilor, intrând în atingere cu ei — Milenco și Petru Dobriniaș au petrecut un timp ca pribegi la Craiova, — aflând neconținut, prin povestirile și cântecele lor, isprăvile ce le săvârșiseră, informat despre începuturile lor de organizație, de sigur că de aici, din cele petrecute sub ochii lui, la 1806-1812, și-a luat modelul pentru mișcarea lui de mai târziu, în multe privinți, o adevărată reeditare pe pământ românesc a mișcării sârbești”....

Redăm acest pasaj din urmă, pentru că îl găsim foarte prețios din punctul de vedere al scopului urmărit de revista noastră, de a scoate cât mai mult în evidență existența și viața Românilor de peste hotare și în special pe acelea ale Românilor din Valea Timocului.

Intr'adevăr, din acest citat, rezultă, că întreaga regiune a Serbiei răsăritene, Valea Timocului (bulgăresc și sârbesc), părțile Negotinului și întreaga vecinătate sunt locuite numai de Români.

În ce privește împotrivirea celor 13 sate (care poate au avut motivele lor) de a lupta pentru eliberare alături de sârbi contra Turcilor, aceasta nu trebuie să ne facă să credem că restul satelor de români de acolo, care întrec numărul de 200, nu au luat parte la luptele de eliberare de sub „Turcul păgân”. Aceasta ne-o dovedește existența Haiducului Velcu — român din Valea Timocului sârbesc (Craina), care a trăit tocmai în timpul acestor lupte (începutul sec. al XIX) și care a fost unul din cei mai destoinici conducători ai Românilor de acolo. Isprăvile lui contra turcilor de atunci au devenit legende vii în gura Românilor timoceni de care este căutat și acum.

Se poate afirma cu certitudine, că Românii timoceni au luptat și ei alături de ceilalți creștini din sudul Dunării, pentru eliberare de sub jugul turcesc, fiind conduși în lupte de oameni de-ai lor. Dealtfel, noi cunoaștem din gura bătrânilor noștri, contemporani ai celor ce au luat parte la acele lupte, care au avut loc chiar prin satele noastre, pe locul unde s'au dat putându-se vedea și acum oasele celor căzuți, iar în multe familii se știu cazuri care au avut răniți din acele lupte și care au mai trăit mult timp după aceea.

Așa au știut să reziste Românii timoceni pe locurile unde se găsesc de milenii până în timpurile noastre.

Ne întrebăm, vor putea oare să supraviețuiască și în viitor?

A. ANDREI

CEVA DESPRE RUDARI ROMANI DIN BULGARIA

Imediat la poalele nordice ale Balcanilor se găsesc unele sate, cari, pe lângă populația bulgară, au „malale” locuite de așa numiți „rudari”. Nu știu să se fi ocupat cineva de aceste grupuri etnice. În rândurile de față vom expune numai ceea ce am putut cunoaște, datorită unor împrejurări excepționale.

În primul rând să fixăm localitățile cari ne-au rămas în memorie, căci ne este cu neputință să facem mai mult: com. Lileace, com. Mramoren, com. Borovan, toate în jud. Vratza. Nu putem da un număr de familii. Am întâlnit rudari, cari îmi vorbeau de satele lor, dar pe care nu mi le amintesc.

În Stranja, la sudul Bulgariei, am întâlnit vre-o 10 familii de rudari, despre cari nu pot spune dacă erau stabilite definitiv în Alaghire și Fachla sau ele veniseră acolo spre a confecționa anumite obiecte de lemn, pe cari obișnuiesc să le vândă la șes. „Rudarii” este denumirea pe cari ei și-o dau. Românii din dreapta Dunării îi numesc fusari, iar bulgarii îi numesc „cătunari”. Românii îi mai numesc și cortorari.

Sunt de religie creștină. Este o insultă pentru ei să-i numești țigani. Românii din Dreapta Dunării îi consideră inferiori. Iată de ce nu le dă să bea apă din urcior sau din „cane”, ci din strachină sau alt vas.

Rudarii vorbesc românește, având expresii ca „d'ala” „da dă unde”, „dă fag”. Vorbesc bulgărește numai când intră în contact cu bulgarii.

Ei confecționează linguri, fuse, lingurare, târne, scripeți, pe cari le aduc la șes spre a le vinde bulgarilor sau Românilor din Dreapta Dunării.

Femeile se îndeletnicesc și cu ghicitul. Rudarii se stabilesc „cu cortu” lângă sat; bărbații lucrează „la linguri”, iar femeile colindă satul cu „traista cu fuse”. Bărbații sunt ursari buni. Când vin „cu ursu” între românii din Dreapta Dunării cântă românește, iar între bulgari cântă bulgărește.

Copii rudarilor nu prea se duc la școală. Rudarii totuși au un adevărat cult pentru „omul cu carte”.

Ei sunt buni călători: merg din sat în sat cu căruțele sau pe jos. Am întâlnit rudari, din părțile Vratzei, în apropierea Sofiei unde veniseră pe jos.

Îmi pare foarte rău că nu am avut posibilitatea să-i cunosc mai de aproape... Multe probleme se pot pune în legătură cu ei.

În primul rând trebuie stabilit localitățile pe cari le ocupă; după aceea proveniența și destinul lor istoric. În afară de Bulgaria unde-i mai găsim? Cum sunt tratați? Ce posibilități de viitor au? Care este contribuția lor folclorică? Ce obiceiuri au? — Fiindcă este vorba de obiceiuri rămase amintesc că la ei flăcăul cumpără fata dela părinți, atunci când se căsătorește.

Multe sunt întrebările, cari se ridică în jurul lor, sau la care se va răspunde numai după cercetări speciale.

GH. RAȚIU

NOUL REGIM AL COLONIZARILOR

Într-o publicație ca a noastră unde cititorul caută nu numai ceea ce s'ar numi în termeni obișnuiți „faptul cotidian”, dar mai ales *fapte* ce pot fi socotite etape în rezolvarea chestiunilor care ne preocupă, rămâne un imperativ analiza amănunțită și critică a lor!

Noua lege a colonizării trebuie dar urmărită articol cu articol, aliniat cu aliniat; la început rămânem și la expunerea de motive care a însoțit proiectul, sîvurul principal al ei.

Expunerea de motive a proiectului de lege asupra colonizărilor, — depus în ședința dela 23 Martie 1940 — constată sau enunță:

a) din 1920 până în prezent s'au colonizat (mai ales în Dobrogea și Vest) 36.501 familii, pe o suprafață de aproximativ 356.500 ha.

b) politica veche a colonizării a instaurat un regim neeconomic.

c) s'a favorizat dezvoltarea proprietății mici (5-10 ha.) în dorința de se înzestra „cu pământ un cât mai mare număr de țărani”, din care cauză „s'a îndreptat spre aceste regiuni populația cea mai mizeră a satelor”.

„În aceste condițiuni — continuă expunerea de motive — cu un element omenesc de calitate îndoealnică, cu loturi de exploatare mici, de-o rentabilitate care nu permite ameliorări și investiții, ci le condamnă la mijloace de muncă insuficiente și primitive, progresul economic și perfecționarea agriculturii în aceste centre de colonizare nu sunt posibile”.

Recluzitoriul, destul de clar și mult mai mult aspru, nu știu în ce măsură este just. Încercăm, în rândurile care vor veni, să vedem care este adevărul, adevăr pe care-l poate declara numai cunoașterea realităților. Este posibil, în urma atâtor articole de gazete, să arunci orice pe seama legilor anterioare de colonizare, pe seama „calităților îndoealnice” ale coloniștilor, pe care noi nu le socotim deloc îndoealnice însă, fiindcă și în trecut a fost un corp matur care a votat; iar atâtea interpellări din Cameră și Senat dovedesc un desinteres oficial, că prea au fugit „politicienții” de asemenea problemă”.

Iar neajunsurile legilor anterioare, au dus la alte norme, care în rezumat ar fi:

- a) alegerea mai bună a elementelor de colonizare.
- b) o stabilă și economică randulire a proprietății.
- c) se măresc loturile până la 50 ha și chiar 100 ha.
- d) indivizibilitatea lotului de colonizare.
- e) termenul de plată al loturilor s'a fixat la 20 ani.

Iată punctele esențiale care stau la baza noii legi a colonizării. Punctele acestea oricât de seducătoare ar fi, sunt realizabile? Dar chiar realizarea lor — ceea ce este o imposibilitate — va satisface intenția Statului Român, care colonizează? E o întrebare. Dar care este această intenție? Cu alte cuvinte care sunt imperativele naționale ale colonizării? Lucrul acesta nu este definit și tocmai din acest motiv noua lege este strelnă scopului național. În art. 1, citim: „Prin operațiuni de colonizare se înțelege: așezarea coloniștilor pe terenurile destinate colonizării, buna lor instalare în centrele de colonizare, cât și organizarea lor economică, socială și culturală”. Ei, nu! Statul când face colonizare nu se gândește la „individul” colonizat. Nu. El se gândește la o regiune unde trebuie, sub o formă oarecare, să maseze element „național”. Este atât de elementar înțelesul colonizării, nu cumva legile vechi erau bune? Dealtfel se observă o contradicție în legiuirea actuală: pe de o parte, chiar în articolul 1 se proclamă preocuparea de interesul coloniștilor, al individului colonizat, iar pe de altă parte — se va vedea mai jos — proletarii satelor, sunt excluși, preferându-se sătenii cari au inventar mai bun sau posibilități de investiție!

Ne surprinde că în Art. 3. Serviciul colonizărilor ar avea în sarcină construirea de localuri ca școli, biserici etc. Cum adică, Educația Națională, Cultele nu vor să conlucreze pentru opera colonizării? Nimic, afară de ceea ce privește strict instalarea și organizarea coloniștilor să nu apase serviciul colonizărilor.

Trecând peste capitolul II să ne oprim la al III-lea. Aci citim că între alte condiții cerute (Art. 5, al. f) colonistului este „să aibe inventarul agricol necesar cultivării lotului”. Mai jos (Art. 7, al. a), citim: „Acel care în afară de condițiile prevăzute de art. 5, vor face dovada că au un inventar mai important pentru exploatarea lotului și mijloace suficiente pentru a-și întocmi gospodăria”.

Precizarea dela art. 5, aliniatul f. nu a fost găsită suficientă. În mod expres, pentru preferarea coloniștilor, prin art. 6 aliniatul a, se va ține seama de inventar și de posibilitățile de investiție. Dar aceasta nu mai este colonizare. Suntem în fața unei legi care va provoca, deși aparențele sunt minime, o mișcare de populație. O regiune prea populată, prin cei mai avuți, va veni aci în dorința unui câștig. Lucru aproape

imposibil. Cel care are inventar la țară și posibilități de investire, rămâne pe loc. Fiindcă oricât de mare ar fi perspectiva norocului, este mai puternică legătura lui sufletească cu satul natal. De ce Românii duși în America nu au rămas acolo? De ce sunt așezați, cei rămași totuși, pe centre curat românești? Este vorba tocmai de sufletul de care vorbim, care are nevoie și el de o anumită hrană pe care nu i-o poate da magia plină.

Dar se vorbește de o latură socială. Care este preocuparea socială când cei neavuți sunt literalmente excluși dela colonizare?

Lucrurile s'ar fi schimbat dacă s'ar fi pus bazele pe populația nevoiașă și care trebuia îngăduțită, pentru a se împlini numărul de Români de care avem nevoie la graniță și Dobrogea pe suprafețe mici. În cazul acesta categoria săracă a satelor noastre, s'ar fi deprins ușor de locurile copilăriei, pe care și așa le părăsesc destul de des, în căutarea lucrului. Iar lotul, bucățița aceea mică, ar fi constituit o binefacere, pe care ar recunoaște-o, așa, cum am avut ocazia să aud spunându-se în anchetele pe care le-am făcut. Într-o lucrare¹⁾ am arătat că mulți dintre coloniști, mediocri, în satele de baștină, au devenit buni în *Cusuul din Vale*, și un număr infim din cei buni au regresat: „Dintre cei 72 coloniști au fost buni la satele lor 35 sau 49%, iar mediocri au fost 37 sau 51%. Cu alte cuvinte avem coloniști din pătura de sub normal a satelor din Timoc. Veniți în Cusui, procesul schimbărilor și a lucrurilor noi a făcut ca unii să se înalțe, iar alții să decadă. Din cei buni unii au suferit înfrângere și anume 2; din cei mediocri s'a redresat mulți, 26. Satul prin urmare are aceeași înfățișare 82% gospodari buni și 18% gospodari mediocri. Desigur că acest procent este îmbucurător, dacă ne gândim la greutatea cu care au reușit să-și facă casele și să-și procure inventarul”²⁾.

Aș adăuga acum: ce vrem mai mult dela niște oameni pe care i-am ținut în bordeie ani de zile chiar după ce le-am dat loturile? Pentru exemplificare, iată situația în 1935 în acel sat:

I.

Din câte sate veniți	Locuințe proprii	Bordee chirie	INVENTARUL	
			Complet	Parțial
16	40	28	27	41

Prin urmare, încă în 1935 un procent înspăimântător ducea o viață de hrubă, într-o mizerie despre care nu se poate vorbi. Și iată că peste trei ani numai, satul este cu totul schimbat.

Mai mult. Dacă populația săracă a satelor noastre, exclusă dela colonizare, va putea, cine știe pe unde să-și scoată pâinea zilnică, ar fost mai bine dacă i s'ar fi dat posibilități largi de colonizare.

Favorul pentru Românii de peste hotare, că pot obține loturi înainte de a avea inventarul este bun. Altfel, plecând la lucru în alte țări, s'ar fi pierdut.

¹⁾ FLOREA FLORESCU: *Cusuul din Vale. O colonie de Români Timoceni din Cadrilater*. (Sociologie Românească, An. III (1938) Nr. 4-6).

²⁾ Op. c. p. 174.

Căci, ca să precizez, trebuie să amintesc că numai din comuna Bregava, județul Vidin -- Timoc, — pleacă în fiecare primăvară peste 300 de Români la lucru, iar mulți dintre ei nici nu se mai întorc. Că regiunea Timocului totdeauna a avut o

II.

Din câte sate veniți	Locuințe proprii	Bordee chirie	INVENTARUL	
			Complet	Parțial
16	72	2	56	15

populație ce-și căuta de lucru în alte părți, reese și din faptul că înainte de război România era împânzită de căutători de lucru.

Românii de peste hotare n'ar fi putut suporta restricțiunile. Motivul: chiar dacă omul a avut avere și a vândut-o, nu poate trece cu bani în țară. Prin urmare, cine reușește să vină, vine sărac, indiferent ce stare a avut dincolo. Apoi lichidarea averilor acolo, este extrem de grea, fiindcă nu este reglementată, cum a avut grije s'o facă guvernul turc, dar despre care legiutorul nostru tace. Iată realitatea, pe care orice articol „sublim” văzut la birou n'o poate schimba.

Cât privește inventarul, știe cineva la cât se urcă?

Să încercăm a-l face:

III.

Denumirea obiectelor inventarului	L E I
a) Animale de tracțiune:	
— 2 boi	16.000
— 2 cai	20.000
b) Vehicule:	
— 1 car	4.000
— 1 căruță	4.000
c) Unelte agricole:	
— 1 plug	3.500
— 1 grapă	700
— 1 tăvălug	400
— 20 sape	900
— 20 secere	800
— 2 târnăcoape	320
— 2 topoare	300
— 1 ferestru	100
— Diferite clește	100
TOTAL	51.120

Iată deci, cum cerându-i colonistului un minim de inventar — afară de posibilitățile de investire pe care l le cere legea — ajungem la suma de 51.120! Dar dacă ai face-o cu meticulozitate, ținând seamă de prețul actual al fiecărui articol introdus când toate articolele, la ce sumă ai ajunge?

Deci și pe calea cifrelor se poate vedea că într'adevăr legea exclude dela colonizare populația sărăcită a satelor.

Trecem mai departe. Prin dispozițiile dela art. 10 lotul de colonizare se fixează dela 10 ha până la 60 ha și numai în cazuri speciale va fi de 5 ha sau de 20 ha. Loturile de 100 de ha se dau în „jurul conacelor mai importante”, cu condiția ca cel colonizat, în 3 ani să facă o investiție de 5.000 Lei pe ha! (Adică o investiție totală de 500.000 lei). Mai întâi că pe cele 100 ha. s'ar putea coloniza 10 familii nevoiașе, adică s'ar îngrămădi pe ele 50 de persoane, decât unul, cine știe cine și destul de bogat — dacă poate să investească atâția bani — pentru a merge undeva, ca să dea „brânci” streinilor, iar nu bieților Români. De dragul conacelor, nu putem lăsa să ni se plardă atâția frați de peste hotare, cu care ne mândrim în zile de sărbătoare. Hotărât lucru.

Art. 11 din lege acordă provizoriu lotul. Abia după 2 ani, când se va constata dacă colonistul are gospodărie în centrul de colonizare inventar etc. poate să l se transmită definitiv. Pentru Români de peste hotare termenul se prelungește, până la satisfacerea serviciului militar, până la obținerea cetățeniei române. Evident că *numai un om practic* avea să introducă această bună dispoziție referitoare la Români de peste hotare. Dispoziția art. 16 (cap. IV) prevede ca valoarea construcțiilor și înlesnirilor acordate să se restituie în 60 rate (2 pe an), fără dobândă. Neplata a 3 rate consecutive aduce deposedarea colonistului „fără somațiune sau punere în întârziere”. E prea mult „fără somațiune și întârziere”. Și dacă se rămâne la această dispoziție, se va perinda, același lot, prin multe mâini. Dar cu aceasta nu facem nimic pozitiv,

Cât privește regimul juridic al loturilor de colonizare și îndatoririle coloniștilor, îl credem foarte prețios.

Loturile „sunt unități economice și indivizibile și ca proprietate și ca exploatare. Ele nu pot fi împărțite nici prin înstreinare prin acte între vii, nici prin succesiune”. (Art. 18, cap. V). Îngrădirea nu privește pe copii și a celor ce ies din indiviziune „sunt scutite de îndeplinirea condițiilor arătate la alineatul 1, înstreinările pentru înzestrări sau donațiuni către copii și a celor pentru ieșirea din indiviziune”. (Art. 19). Cei care vor să înstreineze loturile, legea le asigură trecerea lor numai la cei îndreptățiți de a fi colonizați sau le preia statul.

Iată atâtea dispoziții din lege examinate. Unora li s'a adus obiecții serioase și de alții. Consiliul Legislativ secția II în Avizul Nr. 8 din 12 Martie 1940, „socotește că deosebita de procedură pe care proiectul o institue prin art. 32, între cazurile în care colonistul este arendaș (primii 2 ani, n. n.) și cele în care a devenit proprietar, nu pare a fi pe deplin justificată; deposedarea colonistului constituie un act grav, care nu poate fi săvârșit decât cu garanțiile procedurii judecătorești, chiar și în cazurile când lotul este deținut numai cu titlu de arendaș; aceasta cu atât mai mult cu cât colonistul de cele mai multe ori a fost adus din regiuni îndepărtate, a făcut cheltuieli pentru a-și procura inventar agricol și înfășărit nu a contractat arendarea decât ca o fază premergătoare dobândirii proprietății”.

Consiliul Superior Economic prin Avizul 25 în ședința din 29 Ianuarie 1940 — lucru curios, între altele cere ca „desemnarea coloniștilor să nu fie condiționată în mod expres de originea română”...

Consiliul însă judecă bine când opiniază contra loturilor mari, cerând suprimarea art. 11, al. 3 și urm. Același Consiliu se dovedește foarte realist când spune că toate adaosurile (pentru cheltuieli de măsurare, parcelare etc. peste prețul lotului

să fie suportate de Stat fiindcă „constitue o sarcină prea grea pentru o gospodărie nouă, cum este cea a colonistului”.

Iată și faze în epoca de proiect a legii. De mare importanță este și expunerea d-lui prof. Agricol Cardaș. Am impresia că, din cele spuse, cunoaște apreciabil situația colonizărilor dobrogene. Prin faptul însă că nu citează lucrări superioare celor onorate cu citarea, ne face să credem că d-sa este strein de cele mai reale observații făcute în această materie. Iar recunoașterea lor, cred că a lipsit pe legislator de călăuza adevărată pentru o lege bună. Este vorba de lucrarea lui Vasile Th. Muși; *Un deceniu de colonizare în Dobrogea Nouă* (Buc. 1935) și mai ales de lucrarea regretatului prof. Const. Noe: *Colonizarea Cadrilaterului*, (Sociologie Românească, An. III (1938, pp. 119-158).

E drept că d-l prof. Agricol Cardaș, redă o icoană vie a ceea ce au însemnat colonizările; ne vorbește de mizeria coloniștilor, de bordeele în care au locuit; de deosebita pricepere și sânguință a Macedo-Românilor, asupra cărora revine deseori; „Norocul pentru noi au fost acei coloniști, oameni vajnici macedonenii, spița aceasta nobilă și atât de bine dotată a poporului românesc.

Acești macedoromâni căliți cu greutatea locului de origine știu să lupte, știu să răzbată, știu să convingă, și cu emoție adâncă privești așezările lor dela Frăsari, Grămostea, Babuc, N. Filipescu, Garvarcioara, Regina Maria, Turksml și alte sate răzătoare, pline de vlagă și bogate și dătătoare de speranțe pentru viitorul neamului nostru din această regiune. La fel satul Regele Carol II-lea format cu regățeni”.

Și mai departe, d-l prof. Agricol Cardaș dă această asigurare, plină de speranțe: „Prin aceste colonizări — ca și în trecut — vom sprijini pe toți Români de pretutindeni, pe cât va fi cu putință să intre în hotarele țării. Față de însușirile sufletești ale coloniștilor Macedoromâni, care au schimbat în puțin ani aspectul întreg al Dobrogei Noi, îi socotim ca pe cei mai indicați și străluciți colonizatori în orice parte a țării unde străinii abundă și nu vom mai face greșea pierderii nici a unul metru pământ din pământul Patriei, fără a ne gândi la ei”. Laudă unul senator român care vorbește așa, când ne gândim că sub o guvernare trecută, sute de Macedoromâni ajunși la Rusciuc pentru a trece în România să fie colonizați, s'au întors din nou în munți fiindcă li s'a refuzat permisiunea de a intra în țară!

Aceste cuvinte ale profesorului și senatorului Cardaș, mai mult, această credință, ar fi fost încununată de cele mai bune rezultate, dacă s'ar fi făcut o largă publicitate proiectului, dacă s'ar fi consultat toți cei interesați în asemenea problemă.

Nici reprezentantul Transnistrienilor — d-l Smochină — și nici societatea Timoc, prin reprezentanții ei, n'a fost chemată a face propunerii. Va fi fost cea Macedo-Română? Din schimbul de păreri s'ar fi putut ajunge la unele principii călăuzitoare și nu s'ar fi îndepărtat dispoziții categorice și foarte bune ale legii anterioare, care obliga ca cel puțin din numărul total de coloniști jumătate să fie Români de peste hotare. Aplicarea legilor este limitată în timp. Așa că se poate ca unor oameni de credința d-lui prof. Agricol Cardaș să urmeze alții, care în fața unei legi care nu dispune nimic referitor la proporția Românilor de peste hotare, va pune poate tocmai invers problema. Să nu ne punem la îndoială bunăcredința urmașilor? Atunci de ce facem legi și pentru contemporani, dacă nu tocmai de teama că ei vor face abateri dela dispozițiile verbale?

Legea de față are scăderi capitale. Aș putea adăuga că vechea, cu asigurări de credite pe termen lung, ar fi putut rămâne. Din cauza banilor, colonistul a dus și vieață de bârlog. Am văzut mai sus ce salturi a făcut un sat în numai doi ani de zile, după câțiva ani de trudă grea și mizerie. Profesorul senator Cardaș remarcă aproape surprins de realizările din Dobrogea în unele sate. Ce vrem mai mult? Nu trebuie oare să acordăm un credit — în timp — așezărilor de coloniști? Nici 10-15 ani, cât se pare că ar fi media? Am face și facem o mare eroare. Colonizările din Dobrogea au reușit. Deși streină de oblăduirea autorităților în subordine, prin voința

de trai a locuitorilor, au invins totul. Ce vreți, vreți o statistică dintr'un sat, concluzi, din care să se vadă că fiecare colonist a fost deposedat de 2-3 ori de lot — după ce îl depărtase — pentru că cutare agent mituit i l-a repartizat altuia? Și atunci, de unde până unde mereu acest cântec, nejust, ca atâtea povești dăunătoare, ce merg din gură în gură, ajunse, ca și aceasta, dincolo de hotare?

Vrând să aducă inovații, și aduce câteva bune, legea nouă nu urmărește să maseze, acolo unde se simțea nevoie, Români. Este cea dintâi eroare. Legea, preocupată de creșterea anumitor sisteme economice, impune condițiuni coloniștilor, care nu se pot satisface de un „individ” îndreptățit prin natura lucrurilor de a fi colonist, adică de a pleca cu brațele să muncească un pământ care i se dă. Este vorba de „inventar” și de precăderea față de cel cu inventar mai mare. În felul acesta Români din țară, buni muncitori, sunt lăsați să cutreere mai departe diferite centre.

Este o rațiune pentru legiuitor măsura pe care înțelege să o ia. De fapt numai scurgerea timpului poate să aducă la anumite clarificări în această privință. Nu poți face reproșuri, deși discuția nu este exclusă.

Am arătat, mai sus, că argumentul adus de legiuitor, că până acum a venit să ia loturi numai „populația mizeră a satelor” cu „calități indoeleice” nu este valabil, din moment ce un sat, analizat de noi acum 2 ani din acest punct de vedere, ne-a arătat că deși coloniști sunt proveniți din pătura subnormală a satelor de plecare, totuși în noul sat s'au schimbat, devenind din *mediocri* cum fuseseră în satele lor, *gospodari buni*, astfel încât întreg satul acum are un procent de 82% gospodari buni. Toate acestea, alături de obiecțiile făcute de alte organe, examinate mai sus, aruncă o lumină nu tocmai favorabilă asupra legii — cea dintâi care își permite luxul de a crea loturi extraordinar de mari dela 10 la 50 și în cazuri mai speciale chiar 100 ha!

Legea apoi a rămas străină de tot ce putea să formeze obiectul unor preocupări speciale. Intr'un săptămânal constănțean, d-l căpitan Nic. Ștefan, de pildă, făcea interesante observații: „Colonizările făcute în completare, la satele existente, trebuie să cuprindă un număr superior de familii, pentru a se putea menține, de nu și impune, specificul național, iar mărimea lotului și inventarul agricol să fie orientate (sublinierea noastră) după media proprietății localității respective, spre a se asigura superioritatea economică a colonistului”. Pe lângă aceasta, d-sa mai propunea — și observați că fără condiții — colonizări pe țărmul mării:

„Dar noi mai dispunem și de litoralul maritim unde deasemenea trebuie să facem colonizări de pescari Români. Este nevoie ca Statul să-și creieze disponibilități de pământ pe malul mării pentru a ajuta așezări stabile de pescari vânători Români prin colonizare gratuită pe țărm. Cel puțin la punctele principale de pescuit.

Este nevoie, cum am scris și altă dată, ca de-a lungul țărmului să fie sămănate așezări de Români care să colinde în lung și în lat apa și odată cu scoaterea bogățiilor din fundul ei să reprezinte ochiul, inima și voința neamului”.

Iată atâtea răspunsuri la lege, care n'a început să fie aplicată și căreia îi pot încă prinde bine. În orice caz, decât să se pună în aplicare în forma în care este cu excluderea dela dreptul de colonizare tocmai categoria sătenilor nevoiași, favorizând numai pe Români de peste hotare; decât să vedem rezultatele atâtor dispozițiuni — negative firește — legea, dacă nu este modificată, ar fi mai preferabil ca ea să fie abrogată. Ar fi cel mai cuminte lucru, care s'ar putea face.

Legile trebuie să se coboare la nevoile și durerile celor interesați (Stat și individ). Ele nu pot pătrunde nici pe unul nici pe altul din acești contractanți. Iar creditul de care dispune Statul, totdeauna trebuie folosit în cea mai largă măsură. Ce păgubește Statul dacă recuperează investițiile dela colonist după un lung termen

decât cel fixat? Nimic. Dar va câștiga enorm prin liniștea pe care o coboară în sufletul colonistului.

Acestea au fost, între altele, observațiile aduse și propunerile pe care le-am găsit bune de indicat pentru o lege bună a colonizărilor.

În fața evenimentelor de astăzi nu știu dacă această problemă mare de Stat nu ar trebui amânată. Este mai bine, ca în calmul unor zile de pace, peste un an, doi și chiar mai mulți, ca ea să fie pusă. Abia atunci am avea siguranța că nu a fost nimic priplit în studiul și posibilitățile ei de rezolvare. Poți aștepta oricât de mult un lucru bun — este un principiu sănătos care depășește cine știe ce ambiție a muritorului om atât de vanitos și atât de setos de a se lega ceva de numele lui.

Amintesc, lucrul nu este lipsit de importanță, că Bulgarli, înainte de aduce coloniști la loturi, au case noi construite. Se pot vedea, în multe locuri case goale așteptând pe coloniști...

FLOREA FLORESCU

LA MOAȘE: UN OBICEI ȘI O AMINTIRE¹⁾

Ce-mi voi putea aduce aminte? În ce atmosferă se desfășura obiceiul „la moașe”? Vom vedea.

Mi s'a povestit deseori că la naștere a fost zor nevoie mare pentru tăierea buricului. Se zice că baba Ionășcoia a făcut operația. Ea a cerut o seceră în acest scop, ca să-mi placă munca câmpului. Tata a și adus din pod o seceră ruginită, dar văzînd rugina pe ea, a sfătuit femeile să caute alt instrument de operație. Atunci baba Ionășcoia mi-a tăiat buricul cu o custură plină de mămăligă. Și astăzi sunt om și jumătate.

Moș Ionășco era om destul de răsărit. Avea ciaci fii, toți căsătoriți, din care doi se ocupau cu clobănitul, iar ceilalți cu câmpu. Aveau casă bună, curte destul de largă cu toate bunătățile gospodăriei. Nurorile se înțelegeau de minune. Bărbații la fel: toți veseli, buni de glumă, amabili și înțelegători. La fiecare Sănușăi²⁾ la el acasă era ca la nuntă. Baba Ionășcoia, femeie la șaizeci și ceva de ani, mare la statură, cu obraji roșii, întotdeauna glumeață, veselă, mulțumită de viață, cu șorțul ales, cu mânecile sumese și cu ciomagica în mână. Nu trecea an ca ea la Sănușăi să nu-și sărbătorească tăierea buricului la o mulțime de copii, cărora le dăduse viață, fiindcă era singura moașe în sat.

Țin minte ca acum: eram de patru ani când mama mă ducea de ultima dată la moașe. Mai aveam doi frați mai mari, care nu se mai duceau la moașe, fiindcă se măritaseră. Mama se scula cu întunec, încălzi camera, făcu un plocon de pâine pe care-l înțepă colea-colea cu furculița și-l mănji cu ou. Tata tăie o găină și mama o fiarsă întreagă. Apoi auzi pe tata cum ciocănea cepul butoiului în pivniță: scoase și o sticlă de vin. Mama atrase atenția tatii să se îmbrace mai repede ca să fie la timp acolo. Ea la fel se îmbracă cu o rochie mai groasă de lână, își luă scurteica cu vulpi pe margine care mirosea a naftalină, aruncă opincile și se încălță în pantofi negri cu ciorapi albi împlețiți de ea, apoi se împodobi cu o propoadă mai groasă, neagră. Tata își luă jocul, căciula de astrăgan și cizmele. Pe mine mă spălară pe ochi și mă premerină ca la Paște. Mama mă înveli într'o propoadă groasă de lână și mă luă în brațe. Tata sculă pe fratele cel mai mare care încă dormea și-l șopti ceva

¹⁾ Obiceiul povestit aci, este luat din viața Românilor din Dreapta Dunării.

²⁾ Sf. Vasile.

la ureche. Apoi băgă lemne în sobă, piti lamba, luă ploconul și sticla cu vin și leștrăm.

Încă nu se revărsaseră zorile. Era frig, scârțâia zăpada sub picioare, prin sat era liniște și adia un vânt rece de peste deal. Într-o casă lângă stradă, pitită ca o cocioabă, acoperită cu trestie, cu un ochi de fereastră fără perdea lumina o lambă și se vedea cum o femeie se sculase de noapte și se lăia¹⁾ într-o albie. Despre rășărit în depărtarea cerului se zărea printre ramurile pomilor o albăstreală violetă, care mi se părea frumoasă, ca prin vis. Eu întrebam una ni alta și-mi răspundeau când mama când tata când amândoi deodată.

Moș Ionașco nu stătea departe de noi. Cotirăm pe câteva străzi și ajunserăm la marginea satului, lângă ceșmea, unde stăteau ei. Intrarăm direct — mama înainte cu mine în brațe, iar tata în urmă, care ne apăra de câini cu cârja. Un cârd de găște stăteau pe zăpadă în întunecul nopții și sâșăiau la noi întinzându-și gâturile, ca și când nu ne poșteau cu toată inima.

Înăuntru se audea veselie, toate camerele luminau și la ușe ne întâlneau moș Ionașco. Tata și mama îl salutară cu „bună dimineața”. O cameră era plină de copii cu mamele lor tinere, frumoase și prămenite, iar bărbații erau înaltă cameră unde mâncau varză acridă presărată cu piper roșu și beau țuică. Acolo intră și tata. Mama sărută mâna babei Ionașcoaei și îi dăruie un sorț negru cu boboci mari²⁾ pe el de lănișoară verde și cu colțuri albe pe margine. Moașa mă luă în brațe vorbindu-mi:

— Ai venit flăcău mami? Vino să te dea baba la grindă, să crești mare, să te însori și să-i aduci mamă-ta o noră frumoasă și bogată!

Mama scoase un prosop învârgat din buzunarul scurtelcii, mi-l puse la nas și zise:

— Suflă! fiți-ar mucu furisit să-ti fie! — și-mi luă mucii.

Moașa luă dintr'un sac rezmat de perete plin cu covrigi mari și albi — un covrig — și mi-l băgă pe cap până la umeri, apoi mă rădică de trei ori în sus până la grindă cu mâinile ei groase, cu gușa sbârcită și lăsată în jos, cu cercei mari de argint ca niște roate, zicând:

— Atâta să crească bălatu babil, atâta să crească!

Aceeași ceremonie se petrecu cu toți copiii, care veniseră după noi. După aceea trecurăm în camera cealaltă unde era pusă masa. Nurorile hărțuiau încoace încolo și aduceau una alta pe masă, care se întindea dela un capăt al camerei până la celălalt. Aci erau: Gheorghe Vrăjitoru, Stancu Covată, Nicolae Cheznou, Oprea Vijulie, Ioniță Cereceanu, Radu Marinică, Prună Clontu, Ghiță Țugui, Florea Mocan, Dinu Enache, toți cu soțiile și alții. Erau veseli, dispuși și plimbau ulciorușul cu țuică dela gură la gură. Se aduse ciorbă, pere³⁾ și friptură cu usturoi. Femeile rupeau câte-o bucățică de carne mai bună și dau și la copiii lor, care stăteau lângă ele agățați de poalele lor. La fel făcea și mama. Ba ea îmi mai puneă ulciorușul cu țuică la gură, și-mi spunea să înghit numai odată. Eu trăgeam că mă'necam și tușeam. Bărbații vorbeau despre vite, despre nutreț, despre ogoare, despre judecări. Femeile despre căsătorii, ce mai țeasă, cum se mai împacă cu soacrele; își pipăiau cu mâinile rochiile una la alta și se întrebau în câte ițe sunt țesute și ce fel de năvădeală au. Vorbeau toți deodată și bărbații stăteau cu căciulile în cap. Aerul în cameră era încărcat, cald, amestecat cu fum de lulea, cu miros de argăseală proaspătă de joc, miros de țuică, varză, busuioac, tămâie. La perete ardea o candelă în fața icoanei lui Sf. Gheorghe, care era zugrăvit pe un cal alb, omorând cu săgeata un bălaure. Sticlele cu vin se plimbau una după alta dela gură la gură gâlgâind și ocoleau masa până

ce se goleau. Din când în când se audea „noroc” și „să ne fie de bine”. Marita, nora cea mijlocie a lui moș Ionașco cu ochi negri și scilpitori, cu un zâmbet plăcut pe față vorbitoare și glingașe tot invita pe mosafiri:

— Neane Ioane, daică Floare, luați bre de beați și dați încolo să se fărșească din sticle, că tata vrea să încercați și vinu nostru. Tușe Stano, leale Oprea, luați ghea¹⁾ de beați!

Nea Ghiță Țugui, om peste cincizeci de ani, negru și sgâlțiu, cu ochii ascunși în fundul capului cu niște sprâncene gălbui ca de lână lăsată pe ochi cu mustață vârâte sub nas și cărunte, înfioate până la urechi, privea ca un șobolan și din când în când pufăia clăbucii de fum din lulea. În fața lui stătea baba Stana care pe la un timp i-l întrebă:

— Câți copii ai Ghiță?

— Opt.

— Să-ți trăiască.

— Și ai voștri.

— S'audă Dumnezeu. Și mai poți Ghiță, mai poți să te fli de copil?

— Pe unde nu pot m'ajută mătușa.

Răseră toți cu gura până'n urechi.

— Câți ani ai Lico, întrebă baba Stana pe soția lui nea Ghiță, care stătea lângă el cu copilul 'n poală cu sânii lăsați în jos până la brâu, cu fața clugulită de bubat ascunsă sub propoadă și cam tăcută.

— Patruzeci și trei — răspunsă Lica.

— Și cum îl luași pe bătrâniclosu ăsta și sărac?

— El, îmi plăcea de el.

Nea Ghiță, care se vedea că-i place mai mult mămăliga decât pâinea, rupă o bucătură cam mare dintr-o felie de mămăligă, o frământă între degete o 'ntinse în mâncare, o vâră repede în gură, carei ridică mustața stângă în sus, apoi dele căciula puțin pe ceafă, se ștearsă cu mâneca pe fruntea-l plină de sudoare și zise:

— Păi Stano, dacă n'o luam pe Lica te luam pe tine că erai mai frumoasă.

— Dă-te Dracului de sbârcitură că nici nu mă ultam la tine, — răspunsă baba Stana.

— Ce, ai uitat când ne jucam la Andrei prin obor¹⁾ de-a sita, ne ascundeam în steavle și te pupam?

— Iacă ai! taci din gură laudanule, că nu ții minte.

— O fi, o fi — răspunsă moș Marin Gogoșe, bărbatul babei Stani.

Nea Stancu Covată văzu că scoase fluerul din brâu. Scuiă în vârful degetelor ambelor mâini, unsă de câteva ori gaurile fluerului de sus în jos și de jos în sus, îl vâră sub mustățile sale înfioate ca două spîce de grâu și îl umflă. Nea Oprea Vijulie se sculă, aruncă căciula în cap și mai trasă de umeri și pe nea Radu Marinică. Să sculă și Ghiță Țugui. Dupe ei, — Stanca, Leana, Maria, dalca Floarea, tușă Stana și începură să joace „alunelu”. Făceau pași mărunți înainte și înapoi și totodată trânteau cu toții când piciorul stâng, când pe cel drept. Florea Mocan îl privea dela masă mișcând și el cu capu dupe cântecul fluerului și din când în când striga: Z, z, z. Așa Nea Opreo, nu te lăsa Radule, trage-i nea Ghiță! Dupe acela rădică sticla în sus și strigă cât îl ținea glasul: „A-a-a-ahha!”

Se cam îmbătase.

Toți vorbeau tare. Cineva comandă „galaonu”, apoi „cornățalu infundat”. Se mai prinseră încă femei. Tata se prinse și el. Juca și bătea tocurele cizmilor unu de altu. Femeile nu se lăsau și ele deși că suflau obosite parcă trăsaseră în plug.

¹⁾ Spăla pe cap.

²⁾ Cusături în formă de păsări.

³⁾ Sarmale.

¹⁾ fă.

²⁾ curte.

Toate acestea făcură pe moș Ionașco să-și coboare cîmpoala de pe poliță. O pusă în subțioară, băgă gârloiu în gură și o țirli de două trei ori. Apoi scoasă gârloiu și scurmă în el cu o ghîră de vultur care era legată de cîmpoale. Ea era nouă ca și cojocul lui. Incepu să cînte cu trei glasuri deodată care se îngănuau unul pe altul.

În timpul acesta se deschise totodată ușa din spre curte și apărură în umbră ușei Ion Stîngă lăutaru.

— O-o-o, iacă-l și pe nea Ion!

— Ne-ai mirosat ca mîta pește — spuse cineva.

— Păi, să poate fo veselle fără mine? Unde m'ați cherdut așa? Nu știți că fără mine nici în biserică nu mearge.

El stătea în pragul ușei cu gemădanul¹⁾ pe umeri cu lăuta și arcușu 'n subțioară.

— Mai strângeți-vă puțin. Faceți-l loc și lu nea Ion. Șezi nea Ioane! — se îngrijă Paraschiva, una din nuroile lui moș Ionașco. Nea Ion Stîngă lăutaru șezu în capul mesei.

— Cîntă-ne ceva nea Ioane, — îl rugă soția lui Marin Gogoășe.

— O, nu te grăbi, — zise deacolo nea Ghiță Țuguî, punând mîna pe o cană cu vin oferită de Marița, — nora lui moș Ionașco, care umplea sticlele cu vin negru dintr-o cîldare albă plină cu vin proaspăt dela butoi, acoperit cu spumă roză deasupra, — broasca pe uscat nu cîntă!

Lui Stîngă lăutaru i-se pusă mîncare caldă denainte, o cană cu vin și fu rugat în grabă să mănânce și să bea. El povesti că vine dela cărciumă. Trecînd pe stradă a auzit glasul lui Florea Mocan și i-a dat în gînd ce este. După acela, rădică cana cu vin și zise:

— Să trăiești babă Ionașco! Să-ți trăiască nepoții la care le-ai tălat buricu! Să trăiești moș Ionașco! Spor la muncă și la vite. Noroc!

— Să trăim cu toți, — spuseră ceilalți și începură să bea.

Lăutarul își așază căciula clupercată în cap, luă lăuta, veche, slinoasă, acoperită deasupra cu o fălnă albă de smoală, mai strânse cuiele, trase de câteva ori alurea pe coarde cu arcușul, dzigul de câteva ori coarda subțire, tuși și începu. Arcușul aluneca sprinten și energic pe coarde, alerga turbat dela coarda subțire la cea groasă și scotea o melodie frumoasă și tristă, amintînd tinerețea, dragostea, necazurile și dulceața vieții țărănești.

Toți amușiră, rămaseră nemișcați cu privirile infipte în vioară. Și Stîngă lăutarul, care trăgea arcușul cu mîna stîngă, cînta cu gura deschisă cu dinții galbeni și afumați cu vocea groasă și cam răgușită:

„Foae verde, foae lată,
dila cîmp până la ba-a-altă-ă, Leano-o-o!
numai flori și tîmăioară
timp frumos de primăvară, Leano!

Dragă mi-a fost primăvara
și mîndruța Marloara, Leano!
dragă mi-a fost și mi-o fi
până 'n ceasu de-olu murl, măi Leano!

S'aud plugu scîrțîind
bouleanu rumegînd, măi Leano!
clocările cîntînd
și plugaru 'n cîmp arînd, măi Leano!

Dragi mi-a fost oișăle,
cînd le dau cornișăle, măi Leano!
da mai dragi fetișăle,
cînd le-a crescut țîțăle, măi Leano!

Cînd oi zice fol, trifoi,
vîlvăie lumea de noi, măi Leano!
că ne iubim amîndoi,
tot ca niște porumbel, măi Leano!

Lasă lumea să vorbească
numai mîndra să-mi trăiască, Leano!
pe mine să mă iubească,
satu să mă ocărăască, Leano!

Plecă lumea la arat
eu rămîi cu mîndra 'n sat, măi Leano,
mă fac broască pe pămînt
și mă trag la așternut, măi Leano!

Încet 'ncet mă sul în pat
și mă satur de pupat, măi Leano,
nu vreu muncă, nu vreu bani
numai o sută de ani, măi Leano!

— Să vă fie de bine fraților!
— Să trăiești nea Ioane!

Apoi lăutarul mai bău odată din vin cu sete, se ștearsă cu mîna pe gură și începu hore bătrânești. Cîntă „hora babelor“, apoi „urziceanca“ și „galaonu“. Jucară toți până ce se oboiră.

Cînd se făcu ziuă bine, plecă toată lumea. Se auzea „mai rămâneți sănătoși!“ și „să umblați sănătoși!“.

Acasă frații mei se sculaseră și ne așteptau. Eu stăteam cu covrigul mare la gât. Apoi îl frînsel, dădu-i câte o bucată fîecărui și-mi oprîi mîna mai mare. Ce n'ați da să mai mă duc odată la moașe!

B. C. TUICĂ

DIN OBICEIURILE ROMANILOR DIN VALEA TIMOCULUI; ÎNTĂLNIREA CATORVA SATE ÎN A DOUA ZI DE PAȘTE

La Români din Valea-Timocului există un obicei foarte vechi, de o mare importanță din punct de vedere național și spiritual, cu o explicație curioasă, și anume acela de a se întîlni a doua zi de Paște, înainte de masă, la un anumit loc care poartă denumirea de „Mînaștire“.

La această întîlnire participă românii din comunele: Fundeni, Rabova, Perlovești, Boroivăț, Boșneacul din Vale, Boșneacul din Deal, Călinic, Molălia, Delețina, Cosova, Gînzova și Tlanuț.

Ce este această mînaștire? Să nu-și închipuie cineva că este un schit de călugări. Ea a fost o mînaștire, o biserică probabil, în orice caz un locaș de rugăciune, lăsată într-o stîncă de platră moale — platră care se poate modela ușor — din care, până în prezent, din cauza intemperțiilor și a căutărilor de comori, nu a rămas decât o ruină, păstrîndu-se numai în partea dreaptă urmele unui fost locaș de rugăciune care se poate recunoaște cu ușurință după zugrăveala de culoare roșie, precum și după forma tavanului.

În jos se lasă o coastă aproape verticală, pleșuvă, acoperită ici colea cu mărăcin, iar la poalele ei se întinde o mică cîmpe, străbătută de un râu care-și poartă

1) O haină specifică.

În apele din spre Balcani, neavând până aci nici un nume, iar mai la vale, unin-
du-se cu un alt râu care vine dinspre Boşneacul din Vale, la denumirea de Părăsita
şi se varsă în Dunăre lângă Vidin.

Câmpia aceasta este presărată cu nucii seculari cu diametrul de circa un metru,
iar deasupra Mănăstirei se întinde o frumoasă pădure cu arbori de esenţă tel, carpen,
şi mai ales corni în partea dinspre Sud ale căror fructe de culoare roşie în-
chisă, toamna în lumina soarelui, dau regiunii un aspect strălucitor, pădure care la
început a fost proprietatea comunelor Fundeni şi Deleina, iar acum o stăpâneşte prin
sarnavolnicie, o comună bulgărească, luată cu japea dela Români.

Sosirea la mănăstire are loc, cu o mică diferenţă, în acelaşi timp.

Comunele sosesc în grupuri cu lăutarii în frunte, cu flori (Paştele serbându-se
după stilul nou) manifestându-şi bucuria prin strigăte de ura, prin chlotte şi pocni-
turi de pistol.

Toată lumea poartă costume naţionale cu cusături şi culori din cele mai vii
şi variate.

Mulţimea aceasta imensă, la început mişună ca un furnicar, pretutindeni răsu-
nând cântecul şi limba românească, fierbe de animaţie. Apoi încetul cu încetul totul
se linişteşte, lumea se aşează pe iarbă verde, se întind mese cu diferite vase cu vin,
ouă roşii cu motive naţionale.

Locuitorii unei comune schimbă ouă, vin şi mâncăruri cu locuitorii altei co-
mune, deci ouăle, vinul, pâinea adusă acolo de un locuitor este destinată să se
transmită altui locuitor din altă comună, iar acela la rândul său o transmite pe a
sa acestui din urmă, pe care nu-l cunoaşte dar caută să-l cunoască.

După ce masa este terminată se întinde o horă mare, formată din toţi locuito-
rii comunelor participante.

La ora 11 totul se termină; lumea începe să se adune în grupuri după comune,
care apoi pornesc iarăşi către comunele respective în strigăte, chlotte şi pocnituri
de pistol.

Pe deasupra lumii acestea pluteşte puterea spirituală a unui neam, care îi
adună; din gura ei ţâşneşte o armonioasă limbă românească, un bun strămoşesc
scump în Valea Timocului.

Originea acestui obicei?

Cei bătrâni dau următoarea explicaţie: În Periş, reglune de terenuri arabile,
cultivate cu grâu şi porumb, proprietatea Fundenilor şi Răbovenilor (locuitorii sate-
lor Fundeni şi Rabova), a fost un vechi sat cu numele de Periş — denumirea îşi are
originea în faptul că pe acolo sunt mulţi peri — ai cărui locuitori erau lăţini (şi letini
se spune). Acest sat se afla situat lângă „Mănăstire”, la o mică înălţime, şi la o
depărtare de câteva sute de metri, separat de ea de un pârâş, care văje zi
şi noapte, trecând printr-o cascadă, denumită Moara Hoţilor, şi de o şuviţă de pădure
cu fagi seculari.

În partea din sud a Perişului, într-o poiană, se află un vechiu cimitir cu pie-
trele funerare culcate la pământ, câte una numai fiind puţin ridicată. Acesta poartă
numele de cimitir lătin (letin). Locuitorii satului Periş pe timpuri într-o zi de sărbă-
toare s’au dus să se roage în acel locaş de rugăciuni — la Mănăstire — şi în mo-
mentul când toată lumea era înăuntru, Mănăstirea a fost bombardată din „Sfârâţii”,
un podiş situat în partea de miază-zi în faţa Mănăstirii, de către Cerchezi cu tunuri
de cireşi; bombardamentul fiind puternic şi alunecând probabil un strat de pământ
peste Mănăstire, toată lumea dinăuntru a pierit.

Întâlnirea din a doua zi de Paşti ar fi, se zice, un omagiu adus celor care au
căzut victime atunci.

G. FLORESCU

PAŞTELE LA ROMANII DIN ZLOCUTEA-TIMOC

Obiceiurile, limba, portul şi datinile formează focul nestins la care s’au încălzit
Românii din Timoc. Fraţii noştri duc o viaţă simplă, patriarhală, dar tot aşa de
românească, cum au apucat-o dela cei mai vechi strămoşi ai lor. La ei multe obicei-
uri se păstrează încă neatinse. Las, la vale, să urmeze ceva din obiceiurile lor.

E Sâmbătă, înainte de Înviere. Copiii veseli şi şubrdalnici, aleargă pe câmpuri
ori prin păduri, grăbindu-se să culeagă „rodul pământului”, planta cu care fraţii din
sudul Dunării, se scaldă de veacuri spre a le da Domnul rod în neamul lor. Cele
câteva ceasuri ce mai pun stăvilă până la „Învierea Domnului”, sunt aşteptate de
ei cu o nerăbdare, ce nu are margini. Postul întreg pe care nici o suflare române-
ască din Dacia lui Aurelian, nu încearcă cel puţin să-l păteze, îi face să dorească „În-
vierea” din clipă în clipă. Şi bucuria că mâine vor ciocni ouă roşii şi vor îmbrăca
costumele înflorite de mânuşele vrednice ale fetelor române, fac pe tineri să vegheze
fără a pierde o clipă după ridicarea la cer a Lui Iisus.

Când glasul arăngului¹⁾ cu dangătul lui sfânt, străbate în lăptosă adâncă de
seară, la toate casele se vede tatăl familiei, punând într-un pahar sângele Domnului
şi peste el trupul Domnului — vin şi pâine — şi plecând cu el, îl aşează între trei
crengi ale unui pom înverzit şi-l lasă afară, în cântecul păsărelelor şi liniştea tainică
a nopţii. E „Paştele” ce l-au luat de veacuri Românii când se ascundeau de duşmanul,
cine ştie în ce loc pustiu de munte departe de vreo umilă bisericuţă.

Cocoşii au cântat; ei vestesc, „Învierea Domnului”. Toţi copiii şi bătrânii se
grăbesc să se scalde cu rodul pământului şi să se îmbrace. Se îngână ziua cu noaptea.
Pretutindeni suflarea românească, curată cu sufletul şi trupul, se grăbeşte a ieşi afară.
Ei se închină smeriţi, uitându-se spre cer.

În unele sate se aude arăngul dela biserica mare; în altele cel dela o modestă
căsuţă cu clopotniţă. Unii se duc să ia „paşti” dela preot, alţii nu se duc; căci aşa
au apucat ei din moşi strămoşi. Simt greutate a merge la biserică unde nu pot înţe-
lege limba slavă veche. De aceea tatăl familiei ajutat de copii, pleacă prin grădină,
luând brazde de iarbă şi punându-şi-le pe pragurile camerelor, fiecare îşi ia ouă şi
se pregăteşte să ia „paşti”. Tatăl care dă „paşti” stă pe prag cu paharul ce l-a luat
din pomul din grădină. După ce dă flecărui „paşti”, el zice: „Hris’os a înviat!”. Iar
cel care a primit „paşti” răspunde: „Adevărat c’a înviat!”. Apoi ciocnesc ouă. Ast-
fel iau „paşti” toţi ai casei şi toţi cei care n’au biserică în sat.

C. SANDU

OBICEIURI DE PAŞTE LA ROMANII DIN TIMOC²⁾

Pătrunşi de importanţa pe care o prezintă comoara tradiţională — obiceiuri,
folklor etc., — a unui popor, să coborâm, jos, în mijlocul „Românilor” din Timoc, şi
să luăm parte, plini de măreţie, la bogatele şi fără şir a le lor obiceiuri.

¹⁾ arăng — clopot.

²⁾ Obiceiuri din Cumbair-Vidin şi satele din jur; ele se întâlneau, de altfel, aproape fără schimb-
bare, până şi în satele depe malul Timocului (n. red.)

Postul Mare. De Sf. Paște, în cătune umile sau mai înstărite, se simte deopotrivă nevoia unei destinderi sufletești, în vederea unei pregătiri de întâmpinare a zilelor amare și grele duse de Mântuitorul lumii, Iisus Hristos. Pentru ei postul Paștelui este — *Postul cel Mare* sau cum îl mai spun „*Păsesimi*”.

Mai întâiu se lasă post de carne, numit pe drept cuvânt „*Postul Mare*”, iar mai târziu cel de brânză sau „*postul mic*”. Sub nici un chip nu se mai mănâncă nicăieri „carne” până în prima zi de Paște. Este o voință și o credință de neclătinat ce se păstrează din generație în generație, abaterea constituind un mare păcat. Cei care nesocotesc această cerință a credinței sunt numiți drept „*păgâni*”.

Postul brânzei și un obicei ciudat: strigatul fetelor. Lăsatul „*postului de brânză*” își are un caracteristic. Seara se petrece în familie la masă, unde este la loc de cinste „*plăcinta cu brânză*” sau „*pita*”. La sfârșit, „*dănații*” (flăcăii) ies în curte și într-o clipă tăcerea adâncă a nopții este despicată de un răpăit de salve de puști. Dela un capăt la altul, ecoul se întinde în depărtări, după care se așterne din nou o tăcere impresionantă pentru ca apoi să urzeze „*strigatul fetelor*”. Flăcăii satului, înțelegi dinainte și împărțiți în 2 sau 3 grupuri, se adună în locuri mai ridicate de unde se aude următorul dialog dintre un grup și altul: „*Au, Au! Ce ți-e mică, ce ți-e mare!*” — „*Ce ți-e, mă?*” — „*Vreau să mă insor!*” — „*Cu cine?*” — „*Cu fata bătrână, cutare!*” — Și atunci se răspunde: „*Lasă că-i facem un leagăn de mătase și-o aruncăm la moș, cutare pe casă!*” — La întrebarea: „*de ce, mă?*” Se răspunde: „*Pentru că am văzut-o cu, cutare în vii!*” — Este aci o ironie și o bicleuire la adresa fetelor care au trecut cu puțin peste vârsta de măritiș și în special la *cinstea lor* care poate fi pusă la îndoială chiar numai când s'a constatat că au stat la un moment dat singure de vorbă cu *dănații*. De aci tăcerea și atenția încordată. Este teama de a nu fi strigate și să fie auzite de tot satul.

Floriile. O sărbătorire a primăverii, a tinereții este „*Duminica Florilor*”. Cu ea începe împodobirea în natură, în sufletele oamenilor, o reînnoire totală pentru drumul greu al muncii. Peste tot abundă verdeață. În biserici vine lumea mai mult ca de obicei. Preotul, dintr'un maldăr de „*nuele de sălcii*”, împarte credincioșilor. Cu ele se înclîng pentru ca la munca grea a câmpului, în vară, să nu-i doară „*șelele*” sau le pun la intrare pe la uși sau la icoana sfântului ce este „*patronul casei*”.

În săptămâna mare, săptămâna Patimilor lui Iisus, este o trăire lăuntrică, o pătimire potrivită momentelor trecute pas cu pas de Mântuitor. În gând, ca și în faptă, se scurge totul în smerenie, în taină mare, pentru a nu săvârși nici o întunecare zilelor sfinte. Pătruși până la unul de isbîtoarea asemănare între drumul aspru dus de Hrist și între viața grea a unui neam ce se vrea isbăvit, ei simt cu adevărat pătimirea Dumnezeuiilor. Lăuntric duc o viață de rugăciune.

În afară, ascultă chemarea inimii și a conștiinței, păstrând cea mai curată purtare și abținerea dela orice neîngăduit. Gospodinele au grija casei. Curățenia și văruitul sunt simbol al vredniciei și al cinstei. O întrecere în împodobirea încăperilor, cu tot ceace se păstrează în „*lacră*” cu zestre pentru zile mari constituie o mândrie de neam.

În lăcașurile sfinte se fac slujbe. Preotul, alături de poporul credincios, petrece săptămâna în rugăciuni și post mare. Seara la denii, lumea cu lumânările aprinse în mână, urmează în suferință calea Celui ce pătimește. Bătrânele iau cu adevărat parte la denii, veghiind pe rând în nopțile grele, în biserici, până dimineața în zori. La citirea celor 12 evanghelii, la ocolirea bisericii cu Domnul Iisus, în tot cursul săptămânii, lumea ia parte de fiecare dată cu toată încordarea.

Vărsatul apei de fetele mari. În cele șase săptămâni de post, fetele mari cară

apă la morții satului, rudelor și ai familiei. Ele se scoală mai în fiecare dimineață și se duc de iau gălețile de pela casele din apropiere și aduc în total cam 41 de cobilițe de fiecare mort. În săptămâna mare, dacă nu s'a cărat apă timp de 6 săptămâni, atunci „*se varsă apa*” Jol. Din râuri sau din lacuri, fetele mari, asistate de rudele morților, iau cu găleata sau cu „*trocul*” apa și-o varsă cât mai departe. După aceea se lipesc în fundul trocilor lumânări aprinse și-i dau drumul să plutească pe apa râului. În Sâmbăta mare, dimineața de tot, se face „*slobozirea apei*” la fântâni pentru morți la care s'a cărat apă.

Pentru această muncă, fetele mari primesc dela rudele morților diferite „*daruri*”: bluze, broboade (cimbire), șorțuri frumos lucrate în fir și lână colarată.

„*Joimărica*”. Este un obicei aparte. În Jolă mare (de aci numele) se strâng „*boji uscați*” și se fac grămadă în mijlocul „*bătăturei*” (curtea din fața casei). Li se dă foc și se întreține aproape toată ziua. Credința este că se înlătură duhurile rele din jurul casei. Iar seara este a băeților mari care, adunați în grupe de 3—4, pleacă mai de vreme cu clopote pe la case și strâng ouă. Bat clopotele și strigă: „*chiți, chiți, Joimărica!* — „*Două ouă încondeiate!*” — „*Puse bine la pereate!*” „*Unul mie unul ție!*” — La copil de bucurie! — Gospodina casei iese și le dă 2-3 ouă pe care le strâng în — „*cotăriță*” (coș de mână).

Roșitul ouălor este o operație destul de mălăoasă. Se face în diferite nuanțe de culori. Pe ele însă se execută artistic diferite „*încondeieri*” care constă din semne și figuri simbolice. Numărul ouălor înroșite este destul de mare atât pentru că este nevoie pentru casă, la împărțit, cât mai ales că ele sunt strânse din timp de gospodina dela găinile curții ce se întrec parcă în dărulrea lor.

Trecerea sub masa sfântă. Vineri seara se face trecerea sub „*Masa sfântă*”, pe care se pune „*Icoana Domnului Iisus*”. Împodobită cu flori: zambile, liliac, lalele, te împreslonează mult, de cum o zărești. Rând pe rând: copil, tineret femei, bătrâni se închină și trec sub ea. Un ultim omagiu adus suferințelor lui Hrist. Ea înseamnă însă și întărirea în credință, în puterile și norocul fiecăruia.

Până Sâmbăta, în miez de noapte, gospodinele își termină ultimele pregătiri de Paște. În afară de înroșirea ouălor, se fac cozonaci, orez cu lapte, diferite mâncăruri pentru ca mesele să fie cât mai îmbelșugate. De asemenea îmbrăcămintea copiilor este reinolită sau curățată pentru a-i „*primeni*” în zilele de Paște. Nu mai mică este însă grija pentru primenirea *dănaților*, dar mai ales a *fetelor mari* pentru ca la horă să nu fie altul sau alta mai gătită în podoabe și îmbrăcămintă.

Aproape de miezul nopții bisericile sunt pline de credincioși. Preotul slujește smerit cu gândul spre Cel ce va birui moartea. Toți se roagă și ascultă în tăcere. Într'un târziu văzduhul nopții este scaldat în melodia sfântă a clopotelor. Dangătul viu pătrunde până în depărtări, sus, tot mai sus, în case și în sufletele tremurând ale oamenilor. Copii sunt treziți și ca într'un vis ascultă transfigurați chemarea la înviere. Tăcuți, mame cu copii, frați și surori, bătrâni din vremi trecute se strecoară în taină cu lumânări spre biserici să ia lumină din lumina veșnică. Preotul, în odăjdii sfinte strălucitoare, cu privirea îndreptată spre slăvi, cu rugă în glas, se închină, pentru ca la ozele 12 din noapte să anunțe cu țările: „*Hristos a înviat!*”

Un puternic: „*Adevărat c'a înviat!*” izbucnește din piepturi. O strălucire de bucurie se vede în ochii tuturor. Privirea li se plimbă dela unul la altul, învăluindu-se într-o caldă îmbrățișare a gândului.

După ce iau „*paște*” pentru ei și pentru cei rămași acasă, credincioși se îndreaptă spre leșire, afară. În curte se opresc și cunoscuiți, mai ales copii, ciocnesc ouă, cu tradiționalul: „*Hristos a înviat!*” — „*Adevărat c'a înviat!*” Pentru ei însă

mai este un alt consemn: „pe luate” sau „neluate”, ceea ce înseamnă că dacă ți-l sparge, ți-l poate lua.

Acasă este pusă și pregătită masa cu toate bunătățile. Dimineața, după somnul dela înviere, înainte de a se așeza să se înfrupte, gospodina „tămâie” masa cu toate strachinele (farfurii) de orez cu lapte, cu mâncare, colaci, ouă, destinate „împărțitului” și se trimite apoi la vecini, la săraci, la rude etc. La prânz se așează cu toții la masă și așteaptă pe „fini” care vin cu „plocon nașului”. Cel mai bătrân din casă ciocnește ouă și închină cel dintâiu paharul cu vin. Masa în prima zi de Paște rămâne neridicată. După aceea toată lumea se primenește cu „foalele de sus” (de sărbătoare) sau „cu cele mândre” (noui) și întâi dănații, apoi fetele mari însoțite de cumnatele lor mai tinere, pleacă la locul unde se face horă. Vin după aceea femeile, bătrânele și bătrânii în port curat românesc, „în cioareci” albi și strâmți cu înfloriturile strămoșești, să privească cum joacă în horă dănații și fetele mari, cu un cuvânt „tinerească”, iar la hore potolite prinzându-se și dintre ei cei cu inima mai tânără.

Flăcăii într'un trecut nu tocmai îndepărtat erau primeniți ca de sărbătoare cu „foalele mândre” sau „foalele de sus”, în port curat și specific românesc: ismene lucrate în casă, din pânză albă țesută de femei la rășbol, cu înflorituri și largi jos. Cămașa lungă, încinsă, la mijloc cu betele (brâu) în diferite culori și țesături, lasă să cadă peste ismene. Pieptul închis este cusut în trei rânduri de mărgelile și fire de mătase sau borangic. Mai târziu s'a trecut la pantalonii de oraș, dar cu cămașa de casă cusută în tel și chipuri de înflorituri.

Fetele mari, măiestre ele înșile în gâteala ce și-o fac singure ajutate de mame, se primenesc cu cămășile, prestelcile, fustele și șorșurile minunat lucrate. Cămășile lungi, se termină cu „bibiluri” frumoase și artistice executate, creștături ce merg în zigzag, de jur împrejur. Pieptul este încrestat în cele mai ingenioase fire de mătase și mărgelile, în rânduri până la brâu, în motive și imprimări curate românești. Imbracă apoi fustele sau prestelcile lucrate tot la rășbol cu cele mai impresionante împodobiri și combinații de culori, în fire aurite. Șorșul pus în față completează îmbrăcămintea. Este lucrat din pânză țesută pe fond negru sau albastru, în fir, mai subțire sau din catifea, cu completări de cusături în culori și figuri diferite. De marginea de jos sunt prinse așa numite „bibiluri” încrețite după cutele făcute de șorș.

Un șir sau mai multe de sufurine sau galbeni împodobesc gâtul și pieptul fetelor mari. Împletitura este tot ceea ce mințea și ingeniozitatea de față poate concepe. În coade (bărne) pe spate cu panglici sau aduse pe cap, dau chipului tânăr o strălucire de codană ispititoare. Tenul feței bine îngrijit, roșeața naturală și frăgezimea obrazului de copil încă, 15—17 ani, dau fetelor mari timocence o frumusețe clasică, cu priviri scânteietoare și zâmbet șagălnic.

Este tabloul cel mai impresionant, o înfrățire în inimi și în simțiri. Nădejdea și bucuria în cei tineri, cei ce mâine vor pași alături în fața Altarului pentru cununie aci se cristalizează. Privirile unora și ale altora trădează preferințele, iar în șoapte nu încetează să-și exprime admirația de frumusețea și de jocul celor mai înzestrați de natură și gătiți de măicuțele lor. Privirile cele mai adânci și blânde, pline de bucurie, sunt ale duioaselor bunice. Ele sunt icoana cea mai plăcută a vieții din copilărie. Pentru ele este vis al vieții lor trecute.

(Na) Prourul lui Sf. Gheorghe. — La „Prourul lui Sf. Gheorghe” copii, tineret sunt sculați dimineața de tot și se duc în afară de sat, pe câmp ca să se tăvălească pe iarbă verde plină de rouă, întru sănătatea și fericirea zilelor ce vor urma. Aerul curat și răcoreala dimineții înviorază pe toți, iar pe câmp este un adevărat pelerinaj înainte de răsăritul soarelui. E ceva plin de via și de gânduri curate. Un tablou al tinereții și al naturii renăscute.

Ziua lui Sf. Gheorghe este completată de cel mai frumos și semnificativ tablou al vieții nevinovate în natură. Behăituri minime dragălași, cu coroane de flori și verdeată înfășurate de pe după gât, purtați în brațe de copii, trezește lumea la viață

nouă. Miei sunt duși, înainte de a fi jertfiți tradiției, dimineața la biserică unde preotul face slujbă și-i sfințește. Bletele ființe nevinovate par a se spovedi înainte de înjunghiere, iar însoțitorii lor se roagă pentru ei și cer iertare Celui de sus pentru păcatul ce-l vor săvârși.

Aceste încercări de înșelări pe răbojul cronice apar cu atât mai însemnate cu cât o ridicare spirituală nu se poate cimentea decât răscolind în adâncuri sufletul și conștiința acestui neam. Prin însuflarea celui mai aprig gând de înălțare și de păstrare până la jertfă a ființei lor, dobândim siguranța și împăcarea cu noi înșine. Într-o credință, tradiție și ființa noastră de Români există o legătură puternică. Păstrarea sau pierderea lor atrage după sine ridicarea sau prăbușirea în haos. Nici când prezența în suflete a unei mistice atracțiuni spre lumina vie a Dumnezeirii lui Iisus n'a fost mai necesară și mai puternică simțită ca în vremurile de astăzi.

Ce amară tristețe se așterne peste sufletele noastre la gândul că toate se duc, sub crunta oprire de a se mai sărbători în simțire și graiu românesc învierea lui Hristos. În așteptarea unei izbăviri și învieri a vieții lor, undeva în adâncuri de conștiințe, se topesc năvalnicile sgudurii, în picurări de lacrimi și în frământări de duh.

GH. ATANASIU

PE URMELE STRAMOȘILOR

Vom urmări în aceste rânduri cu ajutorul fostului profesor de Bizantinologie C. Litzica și prin intermediul istoriografului Procopie din Cesarea, opera romană în regluna Timocului. În lucrarea de aedificiis, după cum ne arată și numele, istoriograful Procopie ne descrie toate edificiile, toate construcțiile noi precum și reparațiunile făcute de Justinian, pe tot cuprinsul imperiului. Această expunere este întovărită de o serie de amănunte geografice și istorice. Fiindcă Procopie era cunoscut ca un om de cultură juridică și fiind chiar istoriograful oficial al lui Justinian, el a avut la îndemână și a utilizat toate sursele oficiale ale vremii. De aceea informațiile pe care ni le pune la dispoziție, sunt demne de toată încrederea. Ca secretar intim al generalului Belizarie el a luat parte aproape la toate expedițiile acestuia având astfel posibilitatea ca el însuși să fie martorul ocular al celor ce-a scris. Cartea sa de aedificiis este împărțită în VI cărți. Cea din urmă se referă la lustrările efectuate exclusiv în peninsula balcanică. Cartea a VI-a la rândul său se împarte în patru părți. Partea a doua cuprinde lucrările efectuate în 14 provincii și anume: Epirul nou, Epirul vechi, Macedonia, Tessalia, Dardania, Sardica, Kabetzos, o regiune al cărei nume lipsește din cauza unei lacune de text, Germane, Patalia, Scassetana, iarăși o regiune fără nume din aceleași motive, Remesiana și Aquae. Reglunii Aquensis, deci acesteia din urmă, care purta numele localității principale Ad Aquas — prin Serbia — nu i se poate determina întinderea întocmai. Iată ce ne spune textul: „Hotarele ei nu se pot firește determina cu precizie: e probabil că se întindea dealungul Dunării începând din dreptul Drobetei și până dincolo de Dordicium, iar pe de altă parte dealungul Timocului, destul de adânc în interior.”)

Vom spicula câteva citate din această carte, în care ni se dau localități: „Prima este localitatea întărită din nou Timadoxion. Ce anume se ascunde sub acest nume nu mi se pare greu de ghicit. În Tabul. Penteng. pe drumul Salona-Rattaria și anume între Naissus și Dunăre se găsesc pomenite una după alta stațiunile Timacum majus și Timacum minus”. „Cât privește locul unde se aflau, Kanitz a dovedit în mod sigur”) că Timacum majus era situat pe valea superioară a Timocului, lângă Sorlig,

1. V. C. Litzica „Procopie din Cesarea” 1926, p. 43.

2. Serbien Leipzig 1868, pp. 296—299; Röm. Stud. 101—102.

satul de azi Nlcevel, iar Timacum minus tot pe valea Timocului, spre S. E. de Knajazevac aproape de satul Trgoviste. De altfel toată valea Timocului, este presărată cu urme de așezări romane; pe această vale mergea un drum roman foarte important, care plecând din Naissus se bifurca la Timacum minus; o ramură trecând peste munți urma valea râului Arces și ajungea la Ratlarla, pe Dunăre; o a doua ramură urma înalte valea Timocului și ajungea tot la Dunăre ceva mai la Nord, probabil la orașul Aquae³⁾. (Urmează apoi localitatea *Florentina* (Florentina) (124, 1) s'a păstrat până azi cu numele antic în satul Florentin de pe malul Dunării, la N. de Vidin⁴⁾. Kanitz a găsit substrucțiunile vechiului castru, *Romiliana* (124, 2). Știm din Aurelius Victor⁵⁾ că împăratul Galienus, originar de pe valea Timocului, a clădit pe aici un castel numit Romuliana în cinstea mamei sale, Romula, în care a și fost îngropat; din Procop pare a rezulta că Romuliana era situat pe aproape de Florentin, lângă care este menționat⁶⁾.

Partea a treia din cartea a VI-a ne face să cunoaștem la rândul ei o serie de orașe pe care le clasifică în două grupe mari: a) Grupa dunăreană care cuprinde orașe și castele riverane începând dela Belgrad și până la vărsarea Dunării în Mare și b) Gruparea mediterană care cuprinde localitățile de pe țărmul Mării de Marmara și a Mării Egee, începând dela Constantinopol și sfârșește la hotarele Macedoniei. Fără îndoială pe noi ne interesează localitățile din prima grupă. Aici avem enumerate în ordinea așezării lor Singidunum, Viminacium, Pontes, Aquae, Dordicum, Bononia, Ratlarla, Almus, Cebrus, Augustae, Transmarisca și Durostorum. „Drumul roman”⁷⁾, care venia dela Pontes dealungul Dunării, se despărțea în două ramuri, ceva mai sus de Praovo⁸⁾, una din ramuri continua dealungul Dunării, prin Praovo. Radjevac, până la Dordicum, dar era expusă stricăciunii, din cauza inundărilor râului Timoc la gură; alta se urca pe platou, trecea pe la Ad Aquas, apoi cobora tot la Dordicum, în Valea Timocului”. „Localitatea următoare la Procop este *Dortihon* cunoscut lui Ptolomeu (II, 9, 4) și pomenit de Itiner. Anton, Tabul. Peutling, Geograful Raven și Notitia Digu. (Dordicum). Nu s'a găsit până acum nici o inscripție, care să ușureze, localizarea sau să pomenească această localitate. Măsurătorile Itinerarilor vechi ne duc la localitatea de azi Rakovica, pe malul drept al Timocului, aproape de vărsarea lui în Dunăre, unde s'au găsit urme multe, între altele un castru roman destul de puternic, lung de 160 m. lat de 35 m.”). „Drumul dela Rakovica la Vidin este dublu: o ramură merge dealungul Dunării până la Florentin, iar de aici părăsind țărmul fluviului tae direct prin Negovanica și Kapitanica la Vidin; altă ramură urmează pe o mică distanță țărmul Timocului până la Bregova, unde întâlnește drumul care vine din Negotin, trece prin Garzova și Hinova spre a ajunge iarăși la Vidin. Pe unde trecea însă drumul roman, nu putem afirma cu precizie, dar este foarte probabil că cel puțin ramura citată mai întâi a existat și pe timpul Romanilor; dovada o găsim în următoarele fapte: 1) La jumătate cale între Rakovica și Vidin, pe malul înalt al Dunării se află azi satul Florentin, vechiul Florentina, restaurat de Justinian, cum am văzut mai sus; 2) Între Rakovica și Florentin, la satul Vârf, tot pe malul Dunării, Kanitz⁹⁾ a găsit urmele unei lucrări defensive romane; Pe porțiunea de drum între Florentin și Vidin există patru mure mari (tumuli), cum se văd foarte des și pe câmpia românească și pe cea bulgărească, anume două lângă Vidin, unul lângă Kapitanica, altul lângă Negovanica¹⁰⁾”

(urmează)

IORDAN IONESCU

3. Cf. Kanitz, Serbien o. c; Rom. Stud (harta).

4. Jerecek Heerstr. 162; Rom. 15; Tomaschek II 298; Kanitz, Donaubulgarien I p. 64—65.

5. Caesares, cap. 40; c f. Jerecek Heerstr. p. 162.

6. Op. cit. p. 53.

7. Localitate în Serbia.

8. Kanitz, Donaubulg. I 67.

9. Donaubulg I 67.

10. Idem p. 62.

C R O N I C I

PENTRU O INSEMINARE BALCANICA

Evenimentele internaționale dela ultimul număr al revistei s'au succedat într-o agravare crescândă. Ele au atins punctul culminant prin extinderea războiului la aproape toate țările din occident. Doar sud-estul european este departe de operațiile militare. Lucru de mare preț pentru neimplicarea lui într-o luptă în care nu ar avea nimic de câștigat.

Deschideți hărțile etnografice: fiecare popor al sud-estului european își are matca sa ocrotită de granițele politice. Cu toate acestea fiecare depășește aceste granițe, în mod reciproc, prin legături și enclave; acele grupări în sânul altor țări, unele autohtone, iar altele stabilite la epoci recente, în urma unor mișcări metanastazice sau emigrări provocate. Poporul român, dintre toate țările sud-estului european, este singurul care nu-și are fiții săi pe pământul altor State, trimiși în urma unor determinări voite. Minoritatea românească, aflată în cuprinsul tuturor țărilor vecine, este *autohtonă*. Autohtoni sunt Românii din Maramureșul din dreapta Tisei, cei care sunt în centrul Țării descălecătorilor, autohtoni sunt cei din Ungaria, regiunea Tisei, a căror sate sunt pomenite cu secole în urmă, autohtoni cei din Banatul Jugoslav — care prelungește masa Românilor din Banat, — autohtoni cei dintre Vidin — Timoc — Morava, și tot lungul Dunării, cari stăpânesc cetăți și râuri romane, cu numele lor vechi; autohtoni sunt transnistrienii, de care ne vorbesc cele dintâi cosmografii rusești, în sfârșit, autohtoni sunt Aromânii, Megleno-Românii și Istro-Românii.

Punțile unei înțelegeri și colaborări nu sunt totuși excluse. Nici un stat din sud-estul-european nu are conșanțeni peste granițe în număr zdrobitor față de altul. România are peste hotare aproape 3.000.000 suflete, întrecând astfel pe celelalte. O propagandă intensă străină însă a făcut ca ea să fie privită ca înglobând alte naționalități, fără să aibă expuși oprindării conșanțeni autohtoni, peste granițe. În lumina cifrelor însă se va vedea când va fi nevoie, adevărul. Cert este un lucru: nu recunoașterea acestui adevăr, îmbucurător desigur pentru noi, trebuie să fie suprema mulțumire. Poporul

român, cel mai puternic și mai întins din sud-estul european, are o misiune: a organizării unei păci active, pe baza unei colaborări economice, aici, în acest sector de Europă, unde deținătorii celei mai vechi și nobile culturi daco-romane, sunt destinați să o păstreze și să o transmită, pe aceeași arie spațială a strămoșilor.

Bulgaria nu poate decât să găsească la noi, în condiții omenești, tot ceea ce li este de utilă și imediată necesitate; la fel Jugoslavia, Grecia, Ungaria. Noi, la rândul-ne, vom lua de acolo tot ce ne poate veni pe un drum mai scurt. Uzinele României, universitățile și școlile ei tehnice, cu un corp instruit și un utilaj din cel mai modern, vor putea să stea deschise oricăror cerințe a țărilor sud-estului.

Problema minorităților — singura care dă naștere discuțiilor între statele acestui sector — va putea fi soluționată pe baza realității de mai sus: numărul aproape egal al conșanțenilor aflați peste granițe. Fie că va fi vorba de un schimb *forțat* de populație, în vederea reglementării definitive dintre țările vecine, fie că va fi vorba de o libertate largă culturală, tot acolo se tinde: armonia sud-estului.

Nu va fi nici un stat care să nu piardă. Chiar dacă cifrele vor fi în favorul unuia, multă vreme, nu se va șterge din suflete nostalgia după locurile părăsite, dacă se vor face schimburi de populație. Dar pentru armonia sud-estului și, mai ales pentru colaborarea interesată unitară a lui în orice problemă, orice sacrificiu rămâne minim.

Suntem pentru o înseminare balcanică, dar fără să servim interesele cuiu. O armonie *favorită* din observarea strictă a realităților, pe care, din păcate, lungă vreme unii au ignorat-o, în defavoarea noastră. Astfel sute de mii de Români nu au nici școli și nici biserici în limba lor. Toți vecinii deci tributari unei indulgențe românești, vor găsi prilejul nu al unei remușcări, ci al unei efortări nestăpânite pentru a se dura aceeași comunitate de interese spirituale și economice a sud-estului, de mult dorită, a cărei lipsă până acum a făcut să se resimțită atâtea consecințe, ce s'ar fi putut evita.

TIMOCUL

TARILE VECINE ȘI PROPAGANDA LOR

Am auzit de curând din gura unuia dintre cei mai buni observatori ai vieții sociale despre o formidabilă propagandă dusă peste hotare de unele țări vecine, în toate continentele, în favoarea statului lor și defavoarea statului nostru.

În epoca actuală se vorbește mereu de un război al nervilor. El se duce prin fel de fel de atitudini, uneori reale, alteori imaginare, dar înfățișate cu emfază înfricoșătoare. Presa, publicistica în genere, unde nevăzute dar auzite în orice colțisor de lume — toate acestea dau bătălii. Și cu cât înscenările vor fi mai meșteșugit făcute, cu atât regisorii își vor fi atins scopul.

Există, fără îndoială, un mijloc nou de propagandă. A trecut se pare epoca documentărilor de sute și mii de pagini. Nu este timp de așa ceva. Se cere, de public, de publicul acesta *istovit* căruia i se aruncă atâtea sub ochi și i se spun atâtea la urechi, ceva scurt, enunțat clar, indiferent de premiză. Evident tatonării de acest gen și familiarizării publicului cu opusculă mărunte, trebuie să-i urmeze ceva de proporții uriașe. Iată ce este publicul de astăzi, cu atât de *holăritoarea* lui opinie.

Din acest motiv trebuie să acordăm toată atenția propagandei dusă de unele țări vecine. Mi-au căzut în mână volume de acestea, scrise în toate limbile. Ei bine, aceleași date, aceleași deformări ale realității, în volume dela 30—600 de pagini! Obiectivul cărții este același, concluzia dela una parcă este copiată și la cealaltă.

Ne trebuie o orientare. O orientare din acelea care să fie în ritmul acestor timpuri *bizare* pe care le trăim. Să lăsăm, și să încurajăm mai ales, să apară în toate colțurile țării, în orice limbă, sute de volume în aceeași chestiune. Este o mare eroare când se crede că numai o autoritate recunoscută este citată și luată ca bază în discuții internaționale. În broșurile pe care le-am citit se citează *fițiuci* române sau autori de articole necalificați și care n'au avut niciodată vre-un rol nu în viața statului român, dar nici cea mai mică unitate socială. Am citit, într'un ziar dela Constanța, de curând, unele lucruri care puteau scăpa cenzurii, dar care sunt ridicole, dar documente mâine pentru streini împotriva noastră. Statul, este drept, are în mână lui totul. Cu toate acestea *nu prin noțiunea abstractă de Stat* se poartă grija acestui tot, ci *prin oameni*. Ne trebuiesc ei, ca simple elemente de veghe uneori, dar să le avem în *permanență*. O propagandă *centralizată*, în mână unui singur om, s'a realizat o coordonare impecabilă, prin oameni de veghe permanenți.

Pe deoparte să dăm curs celei mai mari campanii de propagandă, — iar pe de alta *s'o vedem coordonată*, iată un imperativ al momentului.

Ce putem opune propagandei altor țări, în toată propagandei lor, decât o mai viguroasă propagandă românească?

În ritmul timpului, a fi în aceste vremuri, este cea mai sfântă datorie pe care o avem de făcut.

FLOREA FLORESCU

INSEMNARI

NOTE

Anuarul Statistic al Regatului Bulgariei și Românii din Bulgaria sau cum se falsifică oficial adevărul. — A apărut la Sofia Anuarul statistic al Regatului Bulgariei, în 1939 (p. XVI + 854 + IV), în care, între altele, este vorba și de minoritatea românească. Cei 250.000 de Români din Bulgaria sunt reduși la 1511! Dacă va fi tot așa de fidel și în prezentarea celorlalte date, păcat că s'au cheltuit leleve bulgărești cu el! Noi nu discutăm această negare a realităților vii. Cerem numai

atât: autoritățile în drept să procedeze de urgență la întocmirea unei comisii internaționale și să facă descindere la fața locului: în comunele, la întâmplare luate Bregova, Stanotârn, Cutova, Gomolarț, Cosova, toate în județul Vidin. Și dacă în primul sat indicat aci nu se va găsi de patru ori 1511 Români, cât dă „Anuarul” în întreaga Bulgaria, delegația să încheie proces-verbal că tot Timocul nu adăpostește nici un Român! Bietii Weigand și Kanitz, care redau și tabele de sate! Dar amintim, că recensământul bulgar din 1920, redă următoru, număr de Români (reduș firește), în comunele indicate mai sus:

Bregova: Români 4826 — Bulgari 103 (?)
Stanotârn: Români 1234 — Bulgari 10
Cutova: Români 1574 — Bulgari 11
Gomolarț: Români 1759 — Bulgari 22
Cosova: Români 398 — Bulgari 12

Profesorul Ghenov P. Gh. în *Tratatul dela Neuilly și Bulgaria*, Sofia 1935, dă după statistica oficială din 1926 un număr de 69.080 Români, după naționalitate și 1551 *Țințari*. (op. c. p. 127—128); după limba vorbită dă 70.631 Români (p. 128, adică, după cum se vede adună pe Români cu *Țințari*). Consulul general bulgar, Léon Lamouche în *La Bulgarie* (Paris 1923), dă mai mult: 79.705 Români sau 1,84% din populația Bulgariei, la p. 38.

Lăsăm, mai departe, judecata dreaptă din revista *Libertatea* (An. VIII, Nr. 7 din 5 Aprilie 1940), pe marginea acestui *Anuar* în chestiunea românească din Bulgaria:

„O altă problemă pe care ne-o înfățișează acest anuar statistic este existența minorității românești din Bulgaria. După recensământul din 1934 existase în țara vecină numai 1511 *Români*, din care 790 bărbați și 721 femei, deci 0,2 la sută. Din aceștia 1290 locuiau la orașe și abia 211 de Români trăiau la sate. Pentru această populație românească, statistica arată că în 1934 exista o singură școală primară cu 2 învățători și cu o populație școlară de 10 elevi. Această situație apare mult schimbată în 1937—1938, când statistica arată că în orașe se aflau o școală primară, cu 1 învățător și 3 învățătoare și cu 28 elevi. La sate nu există nici Români, nici școli românești.

Cifrele pe care le prezintă Anuarul sunt pur și simplu comice. Nu numai că se ascund marile mase de populație românească din Valea Timocului și a Iskerului, din regiunea de Nord de Varna și în general de pe tot malul Dunării, peste 200.000 suflete, dar înfățișează o școală românească, (desigur în Sofia), în care cei patru învățători își împart 28 de elevi. Sunt deci 7 elevi de clasă, ceea ce este, înainte de toate, ridicol, chiar pentru tendințele pe care le slujește anuarul.

Problema minorității românești din Bulgaria o vom înfățișa în curând într'o lucrare mai dezvoltată.”

Spiru Haret, Take Ionescu și școalele din Balcani; cum istoria nu uită. — Cine ar fi crezut că Spiru Haret a avut o mică înțelegere a școalelor noastre în Balcani? Și totuși, iată istoria scrisă, cuprinsă în volumul *Amintiri din Macedonia*, al d-lui C. Constante:

„Spiru Haret, omul recilor discipline matematice, nu putea să vadă mai departe de rigiditatea unor

biete cifre, apoi, privind orice problemă sub unghiul îngust al intereselor politice de partid, mergea, adeseori, până la acțiuni *ad hominem*.

Astfel, atitudinea ce a adoptat, în perioada anilor 1895-1897, atitudine negativă și distructivă, care a dus la desființarea tuturor măsurilor luate de guvernul conservator, pentru propășirea mișcării culturale din Macedonia, cu o pronunțată dușmănie față de elementul aromânesc, decurgea din aceste două infirmități capitale și ne dă explicația faptului, de ce n'a pregetat să meargă — pe calea apucată — până la nesocotirea celor mai vitale interese naționale și până la prigoana membrilor corpului didactic din provincia transdanubiană.

Pentru că Spiru Haret, lipsit de intuițiunea politică a adevăratului om de stat, care cântărește interesele țării în perspectiva viitorului, privea chestiunea macedoneană ca o simplă cifră, într'un oarecare capitol de buget.

Sub pretextul unor economii bugetare, Spiru Haret, desființează o mulțime de școli și nu ține seamă de drepturile câștigate ale dascălimei. Socotind pe membrii corpului didactic ca pe o clientelă politică a adversarului său, dă pradă mizeriei oameni cari nu erau pregătiți pentru o altă activitate și nu aveau altă vină decât aceea de a se fi pus, cu tot sufletul și cu toată dăruirea, în slujba unui ideal.

În felul acesta, el destramă prestigiul țării în Balcani și pune în pericol însăși opera înjghebată cu atâta trudă, de generația dela 1860, dusă de urmași, cu sacrificii fără precedent, până aproape de biruință.

În opoziție cu Spiru Haret, Take Ionescu, omul subtililor speculațiuni juridico-filosofice, bărbatul de stat cu concepții largi, plutind peste micile și meschinele pasiuni omenești, dinopotrivă, privește chestiunea macedoneană numai sub prisma marilor interese naționale. El nu știe ce este nici pasiunea, nici adversitatea, nici dușmănia.

De aceea, venindu-i rândul să ocupe fotoliul adversarului său politic, Take Ionescu nu se va mulțumi numai să revie la *stata-quo-ante*, ci, spirit clar văzător, scrutând, cu divinațiunea lui profetică viitorul, va inaugura în Macedonia, o politică de vaste proporții arhitectonice, și, pe cale de consecință, doisprezece ani mai târziu, la conferința dela Londra, care încheie prima fază a războiului balcanic, drept compensație pentru schimbarea statutului teritorial al Macedoniei, va obține frontiera strategică a Silistrei.

Iar, un an mai târziu, la conferința care, la București, va pecetlui, poate pentru totdeauna soarta popoarelor din Peninsula Balcanică, Titu Maiorescu

la rândul său, va putea obține, pe temeiul acelorași drepturi de tutelare ale României asupra conșanșenilor săi și ca o justă compensațiune pentru împărțirea Macedoniei între statele limitrofe, anexarea cadrilaterului Dobrogei.

Iată roadele unei politici demne, hotărâte și prevăzătoare" (p. p. 108—110).

Cercetători grăbiți — În unele lucrări, cari nu privesc de loc probleme dezbătute în coloanele acestei reviste, am reproșat cercetătorilor că fără să cunoască realitatea sau studiind-o superficial, trec la teoretizări și fac afirmații complet eronate. Trebuie să se recunoască: suntem extrem de săraci în material informativ bun, care să ne vorbească de realitatea românească din țară.

În ceea ce privește pe Românii de peste hotare nu stăm mai bine. De aceea se cere multă prudență. Cu toate acestea *Cvijici* este citat la loc de cinste de orice geograf și etnograf. În realitate *Cvijici* a falsificat tot ce a putut, a afirmat tocmai contrariu unor neori și numai pe ici pe colo a spus câte ceva adevărat, referitor la Românii din Craina. Încetați domnilor odată cu citarea celui mai abil profesor, cu real talent de teoretician, dar lipsit de cel mai elementar simț de probitate științifică. Iată, de pildă, una dintre atâtea alte maniere, căreia profesorul bulgar St. Romansky în lucrarea *Românite među Timoc i Morava* (Sofia 1926), p. 34, îi aduce o violentă ripostă:

"Prin urmare este neadevărată înfățișarea acestui ținut în harta etnografică a profesorului sârb *Cvijici*, din publicația nemțească „*Petermann's Mitteilungen*, Jahrg. 59 (1913) ca și când el este locuit peste tot de o populație mixtă româno-sârbă și că numai la răsărit de Timoc, în județul Vidin, adică în Bulgaria, populația românească reprezintă o masă completă".

Frașari, sat de Armâni, dăruit focului. — Prin 1929, satul era frumos și avea toate semnele că va deveni un târg. Îmi închipui ce va fi fost, după zece ani de trudă a acelorași oameni, care nu se gândeau, când zideau la el, că va veni focul să li-l smulgă. Sate pârjolite au văzut ei; de nu, fiecare a avut pe cineva, care să le fi povestit. De asemenea întâmplări sunt pline locurile de unde au pornit. Dar e altceva când ele suferă pe urma unei rămerițe, și altceva când sunt smulse, cum ai smulge un dar parcă pentru aceasta pregătit.

Dar oamenii se leagă de locuri, deopotrivă prin cazuri și bucurii.

În *Frașari* au ars 62 case, 7 magazine, 5 grajduri, 59 păcrii, 35 hambare pentru cereale, 16.445 d. dal. de grâu, 970 d. dal. orz, 22.170 d. dal. porumb, 290 d. dal. fasole, 50 d. dal. fân, 4 cai, 4 vaci, 11 viței, 54 oi, 301 miei, 11 junci, 24 mașini de vânturat și 18 pluguri, în valoarea totală de peste 20.000.000 lei.

Necesitatea unei colecții a Românilor de peste hotare. — Au apărut, până acum, apar poate chiar în momentele de față, cine știe ce lucrări referitoare la viața, cultura și arta Românilor de peste hotare. Dar cine știe de ele? Căci, de multe ori, numai întâmplarea face să dai peste ele. Cred că nu ar fi lipsită de importanță, din acest motiv, apariția cel puțin de aci în colo, a cărților de acest fel, într-o colecție „*Colecția Românilor de peste hotare*". Indiferent unde ar apărea cartea și indiferent de fondurile ce i s'au pus la dispoziție, ea să facă parte din colecție, să aibă numărul respectiv al ei, în ordinea apariției. În felul acesta, un singur volum căzut în mână, îți va arăta tot ce s'a publicat în această chestiune, din examinarea covertei. Bibliografia Românilor de peste hotare este în întârziere.

ATITUDINI

Dintr'o comunicare a d-lui V. V. Pella asupra politicii externe, la Institutul de Științe Sociale al României. — D-l V. V. Pella, președintele secției de politică externă a Institutului de Științe Sociale al României, în comunicarea din 6 Martie a. c., asupra programului de activitate, a relevat necesitatea unor studii asupra Românilor de dincolo de fruntarii, spunând textual:

„De un deosebit interes ar fi și stabilirea unor noi metode pentru elaborarea unei lucrări aprofundate privitoare la Românii rămași în afară de hotarele de astăzi ale Statului nostru, lucrare în care, pe lângă partea istorică, ar fi de dorit să se insiste asupra situațiunii actuale a acestor Români, din punct de vedere cultural, politic și economic".

Glasul jugoslav pentru un schimb de populație cu România. — Ziarul *Dacia* din Timișoara relatează și comentează o conferință ținută la Universitatea Populară din Petrograd de d-l Alex Stanoilovici, care a insistat asupra schimbului de populație între România și Iugoslavia. După d-sa în Banatul românesc ar trăi 43.500 Sârbi, iar în Banatul sârbesc 62.800 Români. Conferințiarul sus-

ține ca diferența de jugăre de pământ stăpânită în plus de un grup, să se plătească în bani. *Dacia* însă, pe drept cuvânt constată „Distinsul conferințiar dela Petrograd nu pomenește deloc de masa Timocenilor și totuși este nevoit să însumeze între „Jugoslaviile” din Banatul românesc și pe cei 10.000 Bulgari”. Bulgari care nu sunt, firește. Dar noi mai amintim: ce facem cu cei 100.000 Aromâni din Macedonia sârbească, pe lângă Timocenii, aproape de cinci ori mai numeroși?

Se vede că a avut răsunet conferința din moment ce ziarul *Torontaler Zeitung*, din Sâmbiculaul-Mare (14 Ianuarie 1940), ca și *Extrapost* din Timișoara (10 Ianuarie 1940), comentează rezumând propunerile.

„Răsăritul” din Constanța și colonizarea. — „Un aspect din problema colonizărilor” este titlul sub care d-l cap. N. Ștefan, discută colonizarea pe marginea legii noi. (*Răsăritul*, An. II. Nr. 60, 1940).

Între propunerile juste pe care le face este și colonizarea litoralului mării cu pescari români. Este vorba de o colonizare gratuită. „Este nevoie, cum am scris și altădată, spune d-sa, ca dealungul țărmului să fie semănate așezări de români, care să colinde în lung și în lat apa și odată cu scoaterea bogățiilor din fundul ei, să reprezinte ochiul, inima și voința neamului”. Are deasemenea multă dreptate că numărul coloniștilor într'un sat să nu fie inferior celor ce vorbesc altă limbă și nici loturile și inventarele acestor coloniști să nu fie inferioare acestor locuitori.

Toate bune, numai că legea s'a făcut în birou și cu toate păcatele legii vechi, are și aceasta multe altele. În orice caz este suficientă și consolarea pentru cel ce și-a spus cuvântul, dacă rezultatele nu vor fi bune.

Roiban Gh.: Neamul Românesc peste hotare. „*Frăsinelul*” și „*Drăgăveiu*” (revista *Vatra*, An. V (1939) Nr. 5, p. 8). — Autorul descrie „*Frăsinelul*”, adică obiceiul ca să se adune câteva sate (Collova, Zlocutea, Spicova, Iasnovașele amândouă, Bregova, Gânzova, Deleina, Cosova, Rabova, Răchînța) în a doua zi de Paște într'o mare sărbătoare câmpenească. Satele Zlocutea, Târlomașița, Rabova, Deleina se adună și în a treia zi de Paște — pentru culegerea drăgăveului, — prilej de jocuri și cântece românești. În articol se reproduc 4 fotografii, reprezentând: port românesc pe o stradă a Vidinului, port național românesc din comuna Zlocutea (Alexandrovăț) — Iugoslavia, port de lucru în aceeași comună și o casă bătrânească din Zlocutea.

Între Români și Greci. — Sub acest titlu ziarul *Universul* din 25 Martie a. c., înregistrează vestea că s'ar fi pus în vedere de către autoritățile grecești că biserica românească din comuna *Selia* (lângă Veria) va fi închisă pentru slujba românească. Pe bună dreptate se spune că existența școlilor și bisericilor noastre în Grecia sunt motive pentru strângerea prieteniei dintre Grecia și România și că ele nu sunt un pericol pentru regatul Greciei.

PROBLEMA ETNICĂ

O conferință despre Românii de peste hotare a d-lui prof. Gr. Nandriș. — D-l prof. Gr. Nandriș, a ținut, la Universitatea Liberă de pe lângă „Societatea pentru cultură și literatură din Bucovina”, o conferință în cadrul ciclului (al XI) consacrat Românilor de peste hotare, cu titlul: *Românii din regiunea subcarpatică*. Spicuim, după ziarul Suceava, câteva pasagii, din cuvântare:

„Până acum am crezut că dreptul nostru se mărginea numai la neamul întregit, desinteresându-ne de viața acestor frați rămași „dincolo”.

Prin acest ciclu societatea mai aduce și un omagiu acestor frați rămași peste frontierele noastre. Apoi ciclul mai are menirea să arate că hotarele noastre actuale nu încalcă nici un drept străin, ci din contră, noi am lăsat dincolo de frontiere un compact element românesc.

Concluzia la care ajungem — a spus d-l prof. Nandriș — este că atât în trecut cât și în prezent, Românii au trăit aici, iar hotarul nostru de astăzi nu încalcă nici un drept străin. Din contră, noi am lăsat peste frontiere un element românesc compact și hotarul nostru față de trecut s'a retras aci. Dovadă avem vechile capitale moldave așezate la marginea țării de astăzi: Suceava și Baia.

Noi avem sacra datorie să nu-i uităm, ci să-i cunoaștem și să ne interesăm de ei, pentru că ei reprezintă un capitol tragic din istoria trecutului nostru. Avem datoria să le dăm posibilitatea să se bucure de aceleași drepturi de care se bucură minoritarii în țara noastră. Iar noi, cei de aici, trebuie să ținem minte că noi nu ne găsim aici în Bucovina și Maramureș la marginea pământului românesc, ci ne găsim într'un centru de unde au pornit cele mai puternice și mai autentice forme de viață românească, care s'au revărsat ca o binecuvântare pentru întregul românism.

La frații din munții Pindului. Prin satele, pe cărările și prin munții care coboară până

la hotarul dintre Macedonia și Epir. — Cu acest titlu ziarul România începe o serie de reportaje ale d-lui N. Popescu-Vaidomir. În acest reportaj autorul ne spune cât de grea este călătoria (cu calul, dar mai mult pe jos), cât de bine sunt cunoscute cărările de localnici, cât de siguri caii în pasul lor; ne vorbește de sate, de corturi instalate în drumurile lor; de ușurința cum li poți distinge după țesături pe locuitorii cutărui sau cutărui sat — mai ales după culoarea foilor de cort numite *frândzi* (frunze); de paza satelor, când toți au coborât la iernatec, doar de câțiva bărbați „armatulađzi”.

Românii din Ungaria. De la gurile Mureșului, de-a lungul frontierei, până în Ucraina Subcarpatică trăiesc peste o sută de mii de Români în statul vecin. — Ziarul Dacia din Timișoara, sub titlul de mai sus, publică o anchetă prețioasă cu privire la Românii din Ungaria. Semnează d-l Romulus P. Roșu. Articolul este reprodus în întregime de noua Gazetă de Vest din Oradea, în numărul său din 4 Ianuarie 1940.

Vechimea, originea și vitalitatea macedo-românilor. Frații noștri din Pind sau — macedo-românii — s-au născut cu două secole înaintea celor din N. Dunării, prin același proces de altoire romană, pe tulpina tracodillo-ro-geto-dacă. — D-l Dr. G. Făcăoaru susține prin referințe la cei mai de seamă istorici cele spuse în titlu, vădit îndurerat că Românii de peste hotare nu au fost colonizați în Dobrogea sau alte regiuni unde prezența lor era necesară. Articolul l-a semnat în *România Eroică* din Cluj, în ultimul număr al anului 1939.

O nunță din Banatul Jugoslav în revista Vatra din Craiova. — Vatra, foaia Fundației Culturale Regale „Principele Carol” și a Ținutului Olt, în 18 Martie a. c. (Nr. 6, Anul VI) publică descrierea unei nunți dintr-un sat din Banatul Jugoslav, semnată de Andrei Vrănianța, sub titlul: *Nunța în satul meu. Comuna Rilișor* (Banatul Jugoslav). Intr-un grai local, autorul prinde cu fidelitate momentele principale din ceremonialul nunții.

Din „Românul”. — Megleniții. Coan și ciueniții oauli roși zășiți de 2 ori Hristos Inghii, ună oară dintru voi și ună oară di frații noștrii, cari nu vura căsmet și vină și eli în sinu la mama noastră România Mare, și ficherii di eli rămasira la măslina și

mănăncă poini de gărnior. Rugați-vă la Hristos bilchim și da Domnu și scapă și eli di moanți.

Ionescu Const. D. — Dela noi la Costol puncte peste apa mare a Dunării. (Revista Vatra, An V (1939), p. p. 4-5, Craiova). Autorul arată identitatea populației din Timocul sârbesc și bulgăresc cu cea din stânga Dunării. La Românii din sud continuatori ai vechii populații romanizate de aci, sunt elemente lexicale arhaice, specifice. Peste vechiul strat român local s'a revărsat și populație din stânga Dunării. Acest lucru este dovedit de accentuata identitate a folklorului. „Podul împăratului Traian a durat puțin. A fost mai mult o necesitate militară și un simbol, fiindcă și înainte de aceasta și după el a durat fără întrerupere ca peste un vad puțin adânc, o punte naturală. Și când podul român arăcuit falnic peste cursul domol al apelor s'a prăbușit, a continuat celălalt, imaterial, împletit din suflet. Disparația lui nu s'a simțit, n'a curmat raporturile oamenilor. Severinul stă, deci, în mijlocul unei mase compacte de norod românesc și din această pricină, poate, iluzia este așa de puternică, de crezi că e tot un pământ. Așa cum se leagă orașele de satele și ținutul din celelalte trei zări, se unește și cu partea din spre miazăzi”.

Prof. Emanoil Fr. Sîmțion. — Carte etnografică dela Roumanie, d'après les dates statistiques. Deși este harta etnografică a României, pe baza datelor recensământului din 1930, ea indică și întinderea elementului peste granițe. Harta nu are pretenția de a preciza această depășire a hotarelor actuale. Totuși i se poate obiecta eroarea pe care o face cu privire la regiunea Timocului, după ce un șir nenumărat de hărți au arătat precis întinderea elementului românesc aci.

— De adăugat: În articolul *Scrieri despre Românii de peste hotare* s'a făcut o omitere regretabilă a Românilor din Albania și Italia (Istria). Cititorii, ca să aibă tabloul complet al Românilor de peste hotare, sunt rugați să însemne, în continuarea rândului 22 p. 4 (Nr. 1—2, 1940) și numărul Românilor din țările acestea: 90.000 (Albania), 3000 (Italia—regiunea Istria). Numărul total al Românilor de peste hotare se va citi deci de 2.991.000.

Musteșep Fazil și Dobrogea. — O corespondență dela începutul lunii Aprilie a. c., anunță că avocatul turec din Constanța, d-l Musteșep Fazil,

directorul revistei *Emel* (Idealul), are sub tipar lucrarea: *Dobrogea și Turcii*. În lucrare s'a folosit de relatări și documente arabe și turce, scoțând în e-

vidență continuitatea elementului românesc aci, dar și bunele raporturi între populația și administrația românească față de populația turcă. F. FL.

RECENZII

CĂRȚI

N. IORGA: *România mamă a unității Naționale. Cum era până la 1918, I, România „Munteană” București 1939.*

Acest volum, care numără 434 de pagini, începe cu un capitol intitulat *Mehedinți*, din care reproducem primul pasagiu ce vorbește atât de nostalgie după ceea ce am vrut să luăm de mult, fiindcă ni se cuvenea, depe malul drept al Dunării, dar împrejurările au fost potrivnice:

„Vidinul corespunde Silistrei, la celălalt capăt al Dunării bulgărești, ca bulevard de supraveghere și apărare al râului. Silistra și Vidinul am căutat să le luăm noi, în marea împărțire de pământuri turcești la 1878. Dar n'am putut căpăta niciuna, nici altul dela dărnicia aliaților ruși, cu toate că Europa ne-ar fi lăsat măcar pe cea dintâi. Cu ce ochi am fost priviți dincolo, când am fi smuls și oprit aceste Gibraltaruri dunărene, se poate înțelege, dar vedem iarăși prea bine cu ce ochi suntem priviți astăzi, fără să le fi luat” (p. 3).

Un pasagiu frumos prinde pe românul de aci (p. 62, 63):

„Prin potecile acestui orient (este vorba de Vidin, n. n.) pângărit am văzut și destui săteni de-ai noștri, așezați de mult în acest ținut: cei bătrâni știu și turcește, tinerii cari au mers la școală și au slujit la oaste, vorbesc și bulgărește; ei se căsătoresc numai între ei și păstrează portul strămoșesc, împestrițându-l doar cu câte o căciulă fes sau cu niște ciorapi cu vârci colorate ca ale Bulgarilor. Dar și fără port i-ai cunoaște după fața lor senină și deschisă, de oameni buni, vrednici și cuvincioși. (Sublinierea noastră).

André Barre: *L'esclavage blanc, Arménie et Macédoine*, Paris.

Este ulmitor și cu totul de neînțeles cum se pot

strecura inexactități și absurdități ca aci. Intre Macedoromânii veniți în țară și Grecii din România ar fi război crâncen! Nici vorbă. Grecii și Macedoromânii trăiesc în cele mai bune raporturi și nu se poate cita un singur caz de conflict între un Grec cu un Macedoromân sau cu Românii băștinași! Grecii reprezintă singurul popor balcanic perfect adoptabil și poate tocmai înclinării lor comerciale.

Iată cum glăsuiește pasagiul în chestiune:

„Les Grecs établis en Roumanie payent aujourd'hui de leur fortune et de leur sang la fidélité des Koutzo-Valaques a leur patrie d'élection. Les proscriptions et les assassinats courent a Bucharest, a Giurgevo, a Kalafat, a Konstanza les succès des Grecs en Macédoine. Les poignards dela Ligue Macédo-Roumaine sacrifient en Roumanie des Grecs innocents a l'ombre de plus en plus effocé de l'idée Roumaine”.

Aceste idei false, ne spune d-l prof. Iorga, se datorează lui Neoclès Casasis, care a scris: *La Macédoine et les Roumains*.

O precizare pentru autor: singurul inconvenient pe care îl au Grecii stabiliți în țară din partea societății macedo-române este neeliberarea certificatelor de naționalitate română, când aceștia vor să-și neghe naționalitatea, spre a deveni cetățeni români.

REVISTE

Nădejdea, foaia Românilor din Banatul Jugoslav. — Nădejdea, foaia Românilor din Banatul Jugoslav este în al 14-lea an de apariție. Directorul ei este d-l Dr. Alexandru Butoarcă, redactor Pr. Cuzman Lăpădat, iar adm. și redactor responsabil d-l Adam Bulic.

Privind-o în înfățișarea pe care o are, acum în al patrusprezecelea an, nu poți ca să nu rămâi mulțumit de nivelul la care s'a ridicat și competența cu care discută atât de interesante și variate pro-

bleme. Foia apare în 8 pagini, așa că poate să rezerve în coloanele ei destul spațiu pentru orice condei bănățean bun. În numărul 11 din 17 Martie a. c. d-l Aurel Cosma semnează: „Teatrele sătești. Trupe de țărani bănățeni. Rolul lor din trecut, menirea lor de azi. Lipsa unei literaturi teatrale”. Relevând turneul unei trupe de teatru cu țărani, arată însemnătatea teatrului pentru popor.

OFICIALE

Adunarea generală a Soc. Culturale Timoc. — În ziua de Duminică 19 Mai a. c. s'a ținut adunarea generală anuală a Societății Culturale Timoc a Românilor din Valea Timocului și dreapta Dunării. S'a dat raportul de activitate — constatându-se reale progrese pe tărâm cultural și economic. Societatea a subliniat necesitatea unei acțiuni în plină concordanță cu a Statului, pentru o soartă mai bună a Românilor de peste hotare.

Adunarea, în aplauze, aprobă trimiterea unei telegramme către Majestatea Sa Regele Carol II și una către d-l Prim Ministru Gh. Tătărescu. Iată cuprinsul lor:

Majestății Sale Regelui Carol II.

Societatea Culturală Timoc a Românilor din Valea Timocului și dreapta Dunării, întrunită în adunarea generală anuală, roagă pe Majestatea Voastră să păstreze mai departe aceeași veghe pentru soarta Românilor de peste hotare, asigurându-Vă de neîntărmurit devotament și credință.

D-lui Prim Ministru Gh. Tătărescu.

Societatea Timoc a Românilor din Valea Timocului și dreapta Dunării, întrunită în adunare generală anuală, Vă trimete nestăpânite mulțumiri și omagii pentru grija ce o purtați Românilor de peste hotare, asigurându-Vă de neîntărmuritul ei devotament.

UN LUPTĂTOR: † Florea Ionescu. — Destinul a vrut ca și în acest număr al revistei Timocul, să însemnăm dispariția încă unuia dintre camarazii noștri de luptă.

În ziua de 6 Aprilie 1940, după o lungă și grea suferință, s'a stins din viață vajnicul luptător pentru cauza Românilor timoceni: *Florea Ionescu*.

Născut la 8 Aprilie 1882, în comuna *Stanotârn*, jud. Vidin — Valea Timocului bulgăresc, el și-a făcut studiile primare, secundare și universitare în țara de origine.

Luându-și licența în drept la Facultatea juridică

Dar *Nădejdea* este și rămâne o foaie de îndrumare practică, de informație bogată, tocmai ceea ce le trebuie mai mult ca orice, Românilor din Banatul Jugoslav. În pagina economică se pun probleme locale și interesante.

Conducătorii *Nădejdei* merită toată aprecierea și lauda.

FLOREA FLORESCU

din Sofia, încă din anul 1914, s'a stabilit ca avocat la Vidin, unde a apărut cu dragoste și devotament interesele Românilor timoceni din regiunea Vidinului. Deși educat la școli streine, născut din părinți Români, nu și-a uitat o clipă neamul din care făcea parte. Era o mândrie pentru el, când stătea de vorbă românește, cu țărani Români din jurul Vidinului, pentru a le asculta păsurile și a le da sfatul său.

În anul 1922, dorul de Patria-Mumă, îl determină să părăsească locurile natale și împreună cu familia vine în Țară, stabilindu-se la București.

Din acel an, el devine stegarul în jurul căruia s'au adunat ceilalți Români timoceni care l'au urmat în țară în refugiul lor. Marea majoritate din noii veniți, fiind elemente tinere, au găsit la Florea Ionescu întotdeauna cuvântul cald și de încurajare de care aveau atâtă nevoie.

Dela început, renunțând la interesele sale personale, — el a trecut în fruntea mișcării Românilor timoceni, activând în Soc. Culturală „Timoc”, a cărei ființă se datorește indemnurilor lui, unde a activat până în ultimele clipe ale vieții sale.

Tot timpul, membru activ al Soc. Culturale „Timoc” și în mai multe rânduri membru în Comitetul ei de conducere, și-a închinat toată puterea de muncă cauzei fraților săi din Valea Timocului, lăsând în urma sa și prețioase colaborări la revista „Timocul”, organul de publicitate al Societății, unul din're fondatorii căreia a fost.

Trecând în lumea dreptilor, rămășițele pământești, urmate de familie, membrii Soc. „Timoc”, colegii dela serviciu din Prefectura Poliției Capitalei și numeroși prieteni și cunoscuți, au fost conduse în ziua de 14 Aprilie 1940, la locul de veci și înhumate în cimitirul *Ghencea* din Capitală, pentru a se odihni fericit, cum îi plăcea să spună când era în viață, *sub cerul liber al Patriei-Mume*.

Românii timoceni deplâng moartea iubitului lor apărător Florea Ionescu și durerea ce i-a lăsat familiei, înainte de timp, este deopotrivă și a lor.

A. ANDREI

TIMOCUL

REVISTĂ DE LUPĂ NAȚIONAL-CULTURALĂ

Redactor: FLOREA FLORESCU

Inscrisă la Trib. Ilfov No. 400/1938, S. I. Com.

REDAȚIONALE ȘI ADMINISTRATIVE:

Depozitul pentru librării este la Oficiul de Librărie, Str. Carol, 26, București.

Manuscrisele, cărțile pentru recenzat și tot ce privește redacția se trimit pe adresa: FLOREA FLORESCU, Str. Fluierului, 25, Scara B, Etaj II, București.

Tot ce privește administrația societății Timoc, se trimit pe adresa: ANDREI I. ANDREI, Strada Octav Cocorăscu Nr. 84, București IV.

Abonamente:

Studenti,	100 lei
Particulari	150 "
Societăți particulare	500 "
Instituții de Stat și străinătate	1000 "

PREȚUL
20 LEI